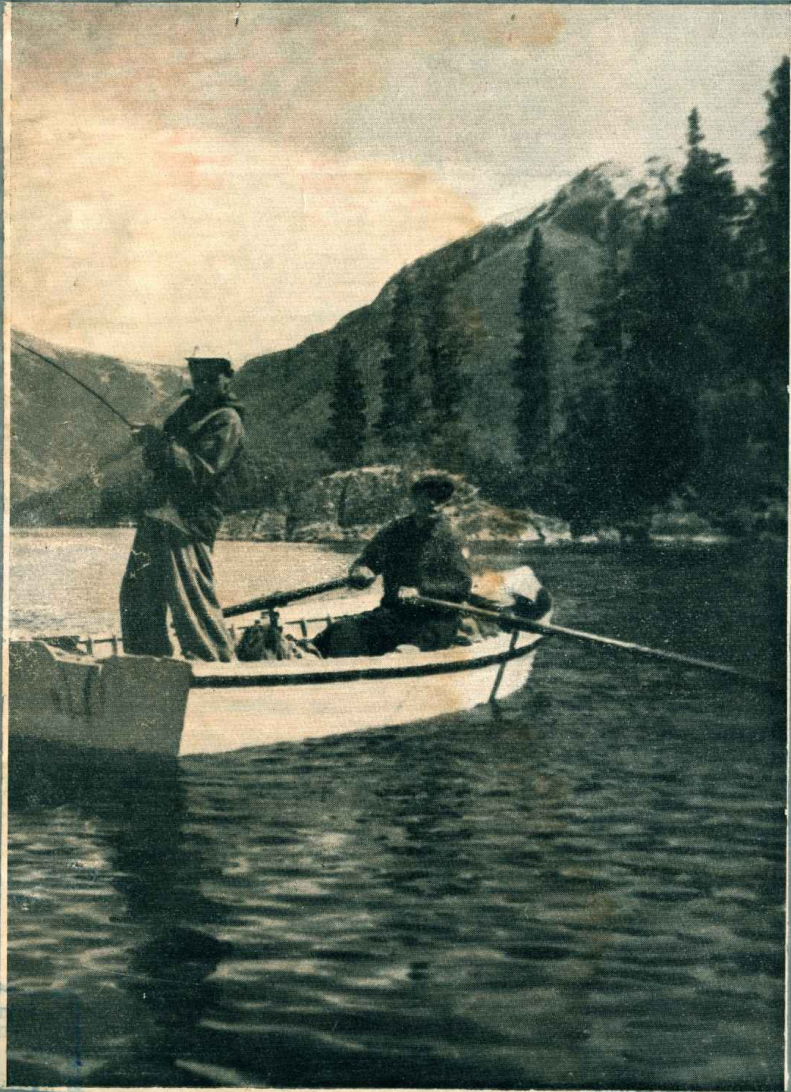


Argentina Austral



Pescando en los lagos del Sur

Cabaña "MARIA BEHETY"

De CARLOS MENENDEZ BEHETY e Hijos

Río Grande

Tierra del Fuego



Casa Administración de la Estancia "Maria Behety"

Venta permanente de ovejas y carneros Corriedale
de pedigree y puros por cruza

Administración: Av. R. Sáenz Peña 547 - 1er. piso - Capital Federal

T. E. 33 - 5063

DONDE QUIERA QUE SE CRIE GANADO



es sinónimo de CALIDAD!

- * Antisármicos * Garrapaticidas
- * Lombricidas * Vacunas
- * Remedios Veterinarios
- * Insecticidas * Desinfectantes
- * Productos para el Hogar

Consagrados por la preferencia de los
ganaderos de todo el mundo

Si lleva la marca COOPER... es de confianza!

PRODUCTOS VETERINARIOS COOPER
SOCIEDAD ANÓNIMA IMPORTADORA COMERCIAL
25 DE MAYO 489 BUENOS AIRES

Local de Ventas: Viamonte 529

CAMINOS & VAN PEBORGH

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

Capital \$ 1.000.000.— c/l.

CONSIGNATARIOS

LANAS Y FRUTOS DEL PAIS

OFICINAS:
25 DE MAYO 252
T. E. 33-3908

BARRACA:
HERRERA 2412
T. E. 21-4197

BUENOS AIRES

Dirección Telegráfica: "CAMIVAN"

AGENTES DE ZONA:

REPA S. R. L. PUERTO MADRYN
SALMERON P. FERNANDEZ ... Com. RIVADAVIA - Casilla 5393 Tel. 154
MANUEL F. BARROS PUERTO DESEADO - Casilla 99, Tel. 168
ARCAL y GONZALEZ RUA ... SAN JULIAN - Casilla 83
Oficina Comercial HARRIS S. R. L. SANTA CRUZ - Casilla 8, Tel. 1
CASA RAFUL S. R. L. RIO GRANDE (Tierra del Fuego)

OFICINAS EN RIO GALLEGOS

CAMINOS & VAN PEBORGH

S. R. L.

ALTA RESISTENCIA



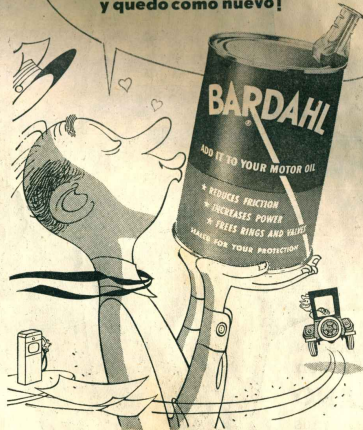
Los albrados
construidos con
BELGRANO
resisten las más
duras pruebas

FABRICADO
POR → **ELTRA** →
DISTRIBUIDO
POR → **TAMET** →

BELGRANO

(el alambre de ley)

Le echó
BARDAHL
y quedó como nuevo!



EL COCHE SIEMPRE MARCHA MEJOR!

Tome un motor de esos que andan medio "dormidos" o "como muertos". Echéle BARDAHL en el aceite y en la nafta, y vea cómo sale!

El BARDAHL va afluando la suciedad de las válvulas y aros. Desaloja el carbón. Le da nueva vida al motor.

Hágale hacer el Tratamiento **BARDAHL**,
apriete el acelerador, y vuelva!



Registro de Propiedad
Intelectual N° 308.019

AÑO XXVIII

Marzo de 1957

N° 305

Editada por la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

Dirección y Administración:

Avda. Presidente Roque Sáenz Peña 547

T. E. 33 (Avenida) 0563

SUMARIO

- El viaje del presidente de la Nación a la Patagonia.
- En Trelew, Rawson y Madryn.
- En Comodoro Rivadavia y zona petrolífera.
- En Río Gallegos y Río Turbio.
- Sus conceptos.
- En Tierra del Fuego.
- En Puerto Deseado.
- Los artifices oscuros de la Patagonia.
- La exposición de ganadería en San Julián.
- Exposición internacional ganadera en Río Gallegos.
- Discurso del ministro de agricultura en Río Gallegos.
- Memorial de la Cámara de Comercio e Industria del Este del Chubut.
- Memorial de la Sociedad Rural de Río Gallegos.
- Memorial de la Cámara de Comercio e Industria de C. Rivadavia.

El viaje del presidente de la Nación a la Patagonia

Todo el Sur exultó ante la noticia, que se difundió rápidamente, echando sus raíces en el corazón y el cerebro de los pobladores. Y todo el Sur pudo esta vez gozar la materialización sin fallas del anuncio. ¡Cuánto bien que se le ha hecho con ello!

«El presidente vendrá a la Patagonia»; tal la expresión que fué de boca en boca, por tierras de Chubut, de Santa Cruz y de Tierra del Fuego, ejerciendo en todos un pleno señorío.

Al comienzo, más que una seguridad trajo una esperanza. Buenas razones, sobradas razones, explicaban la actitud transitoria.

«No se había anunciado otras veces que otros presidentes viajarían a la Patagonia? ¿Lo habían hecho, acaso? No: dejaron de satisfacer el anhelo de los vecindarios. Durante casi sesenta años, ¿quién fueron? ¿No era como si fuese cosa difícil repetir el gesto de Roca?»

Las gentes del Sur son comprensibles. De su propia modestia interior—acaso diríamos de su humildad—surge la adaptación, aña con dolor, el desengaño y el acomodarse a las circunstancias adversas. Entienden que no siempre es posible realizar lo propuesto. Los complejos e inabarcables problemas de gobierno, los sutiles y tenaces reclamos de la función eminente, los compromisos de apariencia llana y de fondo áspero, los requerimientos sorpresivos, que tanto surgen de lo mismo como provienen de lo trascendente; todo sirve para explicar, con su dosis de fundamento, eso de no hacer lo que debiera realizarse.

Pero ¿y si se hubiese puesto un poco más de em-

peño? ¿Si en vez de proponerse imprecisa y flojamente una cosa, se la decidiera y quisiera con firmeza?... ¿Acaso no hubo siempre en la Patagonia problemas de tan profundo interés nacional como los que prueban la atención gubernamental desde otras regiones del país? ¿No habría sido importante profundizar en el conocimiento ambiental de los mismos, para darles soluciones que corresponden al origen y desarrollo de cada uno? ¿No es equivocados eso de mirarlos a la distancia, que es una manera de no verlos, o de verlos con las deformaciones consistentes; arminarlos desde la metrópoli, que es hacerlo a través de impresiones no siempre serenas, a veces superficiales y hasta apasionadas, para decidir más en base a un dicho que puede ser intencionado o respondiendo a la presión de lo inmediato?

Esa era la vieja realidad. De ahí el axioma inicial de una dubitación acentuada por el mismo deseo. Pero esta vez todo era diferente. Los patagónicos tuvieron muy pronto la sensación clara, precisa e inconfundible de la mutación fundamental y completa. De ahí su honda y vibrante exultación.

«El presidente vendrá a la Patagonia»; la frase esperanzada se había convertido ya en alegre afirmación, que las voces llevaron de uno a otro punto. El contento de los hombres y las mujeres, en las ciudades costeras y del interior, en las estancias como en los puestos solitarios, fué el anticipo del homenaje al presidente.

Cada uno tuvo la impresión de que, al fin, sería lo que en vano se esperaba a través de las décadas. ¿Acaso la certidumbre derivó del conocimiento de



Desde el palco levanta, do frente al edificio de la Municipalidad de Trelew, habla el general Aramburu. Por primera vez un presidente de la Nación dirige su mensaje al país desde la Patagonia.

Por Trelew entró el presidente a la Patagonia

En su primera escala visitó también el Gral. Aramburu las localidades de Rawson y Puerto Madryn

Será inolvidable, para cuantos participaron del mismo, el recibimiento que los pobladores del Valle del Chubut le brindaron al presidente del gobierno provisional de la Nación, general Pedro Eugenio Aramburu, al llegar a Trelew, una bien elegida puerta para entrar al corazón de la Patagonia.

Todos estaban ahí, en el aeropuerto, jamás tan concurrido como aquel día: autoridades nacionales y local, militares y eclesiásticas, hombres representativos, las distintas actividades, mujeres y niños; gentío lleve de las distintas actividades, a caballo, a pie. Nadie se creyó en un automóvil, a una cosa sino a estar: dar al presidente su obligado a otro cosa sino a estar: dar al presidente su bienvenida. Y esta, lo dicen todos —porque es la verdadera— fue apoteósica.

Los periodistas que han acompañado al general Aramburu en sus visitas a las grandes ciudades, acaso no habrán estado debidamente lo que fué aquello de Trelew. No era eso ni Córdoba, ni Mendoza, ni Rosario, ni La Plata. Pero, eso sí: ahí estaban todos. Y todos con un latido acorde de los corazones y una armonía en las volutas jubilosas.

Lo primero fué un echar de lado las exigencias del protocolo. Muy de patagónicos, por cierto. Allí no hubo nada que alejase ni nada que enfriase. El general Aramburu se vio envuelto por el pueblo, por esa porción patagónica de su pueblo, que lo aclamó, le dió la mano, lo palmó cordialmente, envolviéndolo en una efusión conmovedora.

Fuó espontáneo el movimiento popular, como una reacción natural de los vecinos, sin distinción alguna. Era el presidente de los argentinos el que estaba ahí y ahí estuvieron, junto a él, los argentinos del Sur y naturalmente, los que, aún no siendo argentinos, sintieron argentinamente la dignidad y la alegría de la visita.

En el centro de Trelew

El presidente y los miembros de su comitiva, acompañados por el interventor federal en la provincia, capitán de fragata Raúl E. Siders, sus ministros y altos funcionarios, se dirigió a la ciudad. Tras él, centenares de automóviles y otros vehículos. En el trayecto, en su camino y en las calles, centenares de personas, con sus sonrisas, sus buenas palabras, sus gestos entusiastas. En la Casa Municipal se formalizó, por decirlo así, la recepción oficial. Primero, la ovación de la multitud ubicada frente a la sede del gobierno local; luego, el almuerzo cuando el presidente se dispuso a pronunciar su mensaje a los argentinos. A la voz del pueblo se unían el tañir de las campanas en el templo cercano, las marchas de la banda de música, los cánticos de grupos juveniles, el incansable batir de palmas.

Correspondió a un chubutense de alma y corazón, el doctor Diógenes Varela Díaz, ofrecer la bienvenida oficial. Habló desde la sede comunal, donde junto al general Aramburu estaban su ministro de marina, contralmirante Hartung, el interventor, jefes del ejército, de la marina y aeronáutica, un núcleo de señoras y de hombres de trabajo.

Terminado su excelente discurso, un núcleo de damas entregaron al general Aramburu un hermoso ramo de flores del Valle del Chubut.

Cuando el presidente se dirigió al palco levantado frente a la Municipalidad, el clamoreo alcanzó su mayor diapasón. Primero, habló el capitán Siders. En segundo, el presidente habló a la Nación.

Fuó esta la primera vez en que un mensaje de profunda significación nacional, dicho por el primer magistra-

ENTUSIASTA RECIBIMIENTO LE TRIBUTARON LOS POBLADORES DEL VALLE DEL CHUBUT



Aspectos gráficos de la llegada a Trelew del primer magistrado. Primero, instante en que el doctor Diógenes Varela Díaz le da la bienvenida en nombre del pueblo de Trelew; a continuación, una dama haciéndole entrega de una ofrenda floral y finalmente el interventor en Chubut, capitán de fragata Siders, al expresar al general Aramburu la bienvenida a la provincia de su mando.

do de la República, llega al pueblo del país desde un lugar de la Patagonia.

En la capital de la provincia

No bien el presidente dió término a su discurso, tantas veces interrumpido por los aplausos, se dirigió a Rawson, en compañía de las autoridades y seguido por una nutrida caravana de automóviles.

En la capital de la provincia fué ofrecido al general Aramburu un almuerzo, en la sede gubernativa, que en razón de la capacidad del local hubo de limitarse a 100 personas.

Durante las últimas horas de la tarde concedió audiencias. Entre estas se destacó la concedida a la Cámara de Comercio del Este del Chubut, que fué la más larga, tratándose asuntos de interés general y haciéndose entrega al presidente del memorial que publicamos en esta misma edición, pág. 31.

En esa oportunidad el general Aramburu, que fué interesado para que se facilite la radicación de industrias, afirmó que "mientras se mantenga el gobierno de la Revolución se mantendrá la vigencia del decreto N° 10.991".

El presidente prometió estudiar las distintas sugerencias de la Cámara de Comercio.

Viaje a Puerto Madryn

Se acercaban las últimas horas de la tarde cuando el presidente regresó a Trelew con el fin de tomar ahí el avión que había de conducirlo a Puerto Madryn, lugar en que pernoctaría. Por falta de tiempo, el general Aramburu no pudo visitar Playa Unión, pero no le faltó



El presidente se despide con ademán cordial de la población de Trelew que tan afectuosamente lo recibiera.



Tres aspectos de la extraordinaria multitud congregada en la arbolada plaza de Trelew.

para asegurar que se habían tomado determinaciones provechosas en favor de Rawson, especialmente para la rehabilitación de su puerto. También se refirió a la incrementación de las obras del dique Florentino Ameghino.



Un público numeroso y entusiasta recibió al primer magistrado en el aeródromo naval de Madryn. La ciudad estaba embalsamada de flores y banderas, transitaron por sus arterias. En los rostros, en las palabras, en las actitudes, se trasuntaba la alegría de cada uno por la visita presidencial.

Tras recorrer lugares céntricos, el general Aramburu acompañado al Club Social y Deportivo de Madryn, donde se sirvió una cena en su honor. Esta transcurrió en un ambiente entusiasta, cordial, departiendo el presidente con numerosas personas, que acudieron a saludarle, ofreciendo apreciaciones y realizó visitas.

Al siguiente día, concedió audiencias y realizó visitas. Se impuso de lo que es Madryn: de su puerto, de su playa, de su actividad comercial, de la radicación de industrias, de las nobles aspiraciones de sus habitantes.

Cuando el presidente inició su visita a Comodoro Rivadavia, agradeció la actitud de los habitantes todos del Valle del Chubut, mientras el público le hacía objeto de una afectuosa despedida.

Auspiciosos comentarios

Entre aplausos llegó a la Patagonia y entre aplausos inició la segunda etapa de su viaje por ella.

Una noble impresión dejó en el Valle del Chubut el presidente de la República. En todas partes y por todos, se hicieron las más auspiciosas referencias a su lealtad y a su cordialidad y a la noble disposición de su espíritu amplio.

Los hombres dedicados a actividades económicas, como los educadores, los hombres de gobierno, los representantes de los partidos políticos, han formulado oportunas apreciaciones del presidente y de su amplia disposición en favor de la Patagonia.

En forma muy especial ha comentado estos aspectos la delegación de la Cámara de Comercio e Industria del Este del Chubut. Esta fue la que recibió de sus labios la afirmación de que se pondría en marcha un programa de obras de beneficio regional, como el dragado del río Chubut, el endamicamiento del río, la construcción del edificio del colegio nacional, etc.

Realmente los patagónicos comenzaron a decir al presidente su entusiasmo por la visita hecha y siguieron comentándola con creciente fervor, por la fe que tienen en lo que les ha anunciado.

consustanciadas con la tierra que surcaron sus mayores, fundido en ese marcano de la argentinitad que hace susyones la audacia, el trabajo, el sacrificio y una sed incómoda de futuro.

«¿Cuánto tiempo ha vivido envuelto en la bruma del misterio y la leyenda? ¿Quién conoce que aquí, paso a paso, en la agotadora labor de cada día, se esforzados pobladores han incorporando estas tierras a la riqueza patrimonial de la República?»

«Aquí se ascensaron, hace noventa años, junto a los pioneros argentinos los primeros inmigrantes galeses, victores de restauración de los valores eclesidásticos y materiales de la Nación. Excusado afirmar que estos pioneros, como intérprete de la emoción de este pueblo al vernos entre nosotros. Nos sentimos honrados porque hayáis venido a compartir la causa de paz, bienestar y progreso que alimenta al porvenir patagónico».

En Comodoro Rivadavia y zona petrolífera

RESPONDIENDO A RECONDITOS IMPULSOS DE SIMPATIA EL VECINDARIO PRODIGO AL GENERAL ARAMBURU UNA RECEPCION QUE TUVO CONTORNOS APOTEOSICOS

Como sucediera en las distintas localidades del Valle del Chubut comprendidas en la escala inicial de su viaje, también en Comodoro Rivadavia tuvo un fervoroso recibimiento popular el primer magistrado, general Pedro Eugenio Aramburu. Era el cuarto presidente de la Nación que llegaba a la ciudad del petróleo, cuyos anales registran las visitas de Roque Sáenz Peña en 1911, de Hipólito Irigoyen en 1918 y de Marcelo T. de Alvear en 1927. Cuando Roca pasó a fines del siglo pasado en tránsito hacia el extremo sur, todavía estaba sin poblar el Golfo San Jorge.

No hubo aquí preparativos especiales; todo fue simple y conforme a los requisitos más sencillos del protocolo. Tampoco se batieron parches de propaganda para preparar el ánimo de la población. No era necesario por lo demás. El vecindario tomó conocimiento de la visita por la información del periodismo y la radio-telefonía y actuó por propia iniciativa y de espontánea manera. No se formaron comisiones de recepción ni de agasajos. Sólo dos anuncios se hicieron: quienes tuvieran problemas u opiniones que exponer al mandatario debían previamente registrarse en la Municipalidad a fin de ordenar el desarrollo de las audiencias, y los

que desearan participar en el almuerzo popular, limitado a 150 comensales por razones de capacidad del local elegido, tendrían que concurrir a la Municipalidad y adquirir su tarjeta tal día a partir de tal hora. No se reservaban cubiertos, no habría otros invitados fuera de los de la comitiva oficial, ni etiqueta de ninguna naturaleza.

«Esa fue la tónica que se imprimió en Comodoro Rivadavia. El presidente no viene aquí a cosechar aplausos —se dijo; viene a ver, compartir unas horas con el vecindario, conocer sus problemas. Y nada hubo en el programa de la llegada, la estadia y el alejamiento que entorpeciera esos propósitos.»

El feriado provincial tuvo vigencia para aquellas actividades cuya paralización momentánea no significaría un daño a la economía. En el petróleo se continuó la faena de todos los días.

La enorme vibración de los yacimientos en actividad fué el saludo que la dinámica del progreso comodorense brindó al presidente. Las máquinas de bombeo entre el agua y las cimas, y millares de obreros entrecruzados a su labor acotumbrada, daban la sensación exacta de una acción incesante, poderosa y gigantesca.

Habia terminado el almuerzo en el Club Buzo. Entre los aplausos de la concurrencia se recibió al general Aramburu y en su instante el fotógrafo de Argentina Austral le pidió un instante para ser fotografiado. Estuvo en un grupo de damas y caballeros Genil, accedió al momento y prestó a la fotografía su modo.



Obras portuarias, provisión de agua potable y financiación de las obras de portuarias que se ejecutan. Issueos los problemas que los miembros del Concejo Municipal de Comodoro Rivadavia hicieron conocer al general Aramburu. Durante esa audiencia se tomó la presente fotografía. Antonio González.

UNA LARGA CARAVANA

No eran necesarios preparativos ni baile de parches, como se comprobó el día de la llegada del general Aramburu. El pueblo estaba en las calles, en el aplauso espontáneo y teniendo a flor de labios el comentario auspicioso sobre la visita.

Desde hora temprana se registró un tránsito incesante de automóviles por la carretera pavimentada hacia el campo de aviación. A las 10, cuando faltaba un hora para que aterrizará el avión presidencial, ni los conductores más diestros en el volante encuentran un hueco donde estacionar su coche dentro o frente del aeródromo. Todo estaba cubierto de automóviles: la playa de estacionamiento, la calle de acceso y el camino frontal. En el interior del campo, las tropas en formación y multitud de civiles apilados.

Alguien diviso en el horizonte lejano un puntito móvil. La suposición fué unánime. Circuló la expectativa. Las miradas se localizaron en aquella altura distante. El puntito impreso fué acercándose y tomando silueta de ave

El presidente llegó a Puerto Madryn y la población lo aguardaba con expectativa. Las fotografías muestran tres aspectos de su presencia en la simpática localidad de Golfo Nuevo: rodeado por autoridades de la provincia y del local a la playa, el automóvil presidencial "apronado" por la multitud al emprender su regreso el presidente al campo de aviación.

BIENVENIDA DEL INTERVENTOR

Al saludar al Presidente desde el palco oficial, dijo el Interventor federal en Chubut: «El pueblo de Chubut por mi intermedio os saluda, señor, y os da la bienvenida como jefe del Poder Ejecutivo y, al par, como brazo ejecutor de la Revolución Libertadora. Ellos está que los gobernantes, aun con el carácter transitorio de vuestra misión, se acercara y dialogara con su pueblo. Si la soledad y el silencio del gabinete son propicios para abdicar en el análisis de los problemas, el contacto directo con la realidad viviente permite apreciar esos problemas más de cerca. Sabemos de vuestra preocupación que os ha llevado a las más distantes latitudes del país y que os trae hasta aquí para conocer las aspiraciones, las inquietudes y las esperanzas de los pueblos patagónicos.»

«Os anticipo, señor, que vais a encontrar un pueblo distinto a los ya recorridos. Cada provincia os puede ofrecer la síntesis de su tradición histórica

médica. Pocos minutos después el gigantesco DC-4 aterrizó sobre la cinta pavimentada de la pista.

Una cerrada ovación saludó al presidente cuando apareció en el escalerilla del avión, y desde ese momento estuvo constantemente acompañado por la simpatía y el afecto de la población. Un hijo del pueblo y comisionado municipal, el señor Ernesto García, le estrechó la mano en nombre del vecindario.

Momentos más tarde comenzaba a moverse la masa de automóviles y tomar posiciones en la carretera, de a uno en fondo, de a dos, luego de tres juntos ocupando todo el ancho del camino. Y una caravana con ese ancho de tres coches por línea y centenares alineados a lo largo de la carretera, acompañó el general Aramburu hasta la planta urbana. Vista desde la altura de una eminencia que estaba al paso, aquella escolta de quinientos automóviles en marcha parecía impresionante como un enorme saurio en movimiento.

LA RECEPCIÓN POPULAR

Mientras en el campo de aviación se prodigaba al ilustre visitante aquella entusiasta recepción que queda dicha, en el centro de Comodoro Rivadavia aguardaba una multitud estacionada sobre las calles Moreno y Rivadavia, frente y lateral al edificio municipal, en cuyos jardines habíase levantado el palco desde el que

hablaría, al pueblo lugareño y al país, el general Aramburu.

Saludado el automóvil presidencial a su paso por la carretera por obreros del petróleo que suspendían un instante su labor para aplaudir el brazo en alto en acción de bienvenida, y en las calles uruguayas por el aplauso de grandes y chicos, mujeres y varones, llegó hasta el pueblo y la Municipalidad. "¡Allí, millares de manos aplaudieron largamente, y entre afectuosos abrazos se dirigió el presidente al palco, adelantando desde allí su discurso. Háganoslo público el multitudinario concurso, la gran ovación que se le tributaba.

Comodoro Rivadavia, sin preparación ni sílabas, dejando todo al librado a la iniciativa particular de cada uno, ofrecía en ese momento el espectáculo reconfortante y comunicativo de entusiasmo y emoción de un pueblo que, respondiendo a protons y recónditos impulsos, daba al presidente de la Nación, en una bienvenida pléfica y de júbilo. El general Aramburu pudo apreciar desde la leve eminencia del palco el panorama sobrio de una ciudad que no luce adornos impropios, solamente, a más ni nada menos. La bandera hecha de cielo y nieve flameando en todos los edificios. Fueron miles y millares de personas que se dejaron sus hogares para presentarse frente a la casa común para ver al jefe del gobierno propositivo, testimoniarle su simpatía, escuchar su palabra, y vivir en su conjunto en un limpió sentir patriótico.

UN PUEBLO INTERPRETADO

Cuando la multitud cesó de amar al presidente, se dispuso el interventor federal en Chubut, capitán de fragata Raúl Siders, a pronunciar su discurso dando al mandatario nacional la bienvenida a la zona petrolífera y enumerando algunos problemas de aguda significación local.

Sus primeras palabras fueron un planteo claro, categorico, preciso, que hicieron impacto en el sentimiento del pueblo reunido. Hubo un largo repiquetear de palmas y se oyeron algunas voces altas aprobando esa acertada expresión del gobernante provincial.

"Cuesta creer que la tierra que dio a la Nación el petróleo, sus riquezas haya vivido en la triste condición de postergada", dijo el capitán Siders refiriéndose al hecho de que fue buscado agua potable para la aldea de 1907 que se halló petróleo, y cincuenta años después, a pesar de

haberse extraído tanta riqueza de aquel subsuelo, la ciudad en que se convirtió la aldea sigue padeciendo el mismo angustioso problema de la falta del preciso líquido elemento.

Tras la ovación aprobatoria, se escuchó al gobernante en el orden provincial agrasar estas otras palabras que resumen la gran esperanza de Comodoro Rivadavia:

"Pedimos por esa comprensión y acción inmediata. En las manos y en la voluntad de los gobernantes está hoy la posibilidad de construir el sílabo fundamental que es nuestro deber. Hagámoslo para que nuestro breve paso por la función pública no haya sido en vano. De todo cuanto ha dado en esta zona una mínima parte es lo que Chubut reclama en justicia".

Como gobernante de la provincia, el capitán Siders no redujo su discurso a las necesidades comodorenses. Desplegó el panorama de los problemas de todo el Chubut. Indujo, por ejemplo, que cuando se retardara la construcción del Dique Florentino Ameghino; habilitar el puerto de Rawson cuya inutilidad actual comprime la actividad pesquera reduciendo las producciones de la acción extractiva de la riqueza litoral; mejoramiento de los servicios asistenciales, y otras enumeraciones.

HABLANDO CLARO AL PAIS

Tras las palabras del interventor en Chubut leyó su mensaje el presidente. "Nos hemos impuesto la obligación de hablarle claro al país, como al mundo, desde la parte del petróleo inicial se refirió con hondura de concepto al sabotaje destructor, al trabajo a desajon y a la necesidad de producir más. La parte substancial de su mensaje relacionado con la industria petrolífera la insertamos en la página 17.

AUDIENCIAS CONCEDIDAS

Terminado el acto cívico frente al edificio municipal, el presidente, acompañado por los ministros de marina, aeronáutica y comercio, del presidente de Y.P.F. del interventor en Chubut, jefes de las fuerzas armadas en la Patagonia, autoridades de la comunidad local y otros funcionarios, se dirigió al despacho del intendente donde se sirvió un ligero refrigerio.

Momentos después el general Aramburu concedió numerosas audiencias.

Desjalaron representantes de 200 familias del barrio 13 de Di-

embre solicitando los títulos de propiedad de los lotes jacales que ocupan; delegados del Club Jorge Newbery para construir su estadio; miembros de la Sociedad Rural para agradecer la Ley de Tierras y otras medidas de gobierno y plantear algunos problemas; integrantes del Partido Socialista que enumeraron varios problemas; miembros de la Cámara de Industria y Comercio la hicieron entrega de un memorial que publicamos en la página 37; también la visitaron representantes de los partidos U. C. Radical, Democracia Progresista y Democracia Cristiano, el director del Colegio Industrial de la Nación; madres del Oratorio Domingo Sabio; vecinos de Sarmiento postulando la creación de un colegio de enseñanza secundaria; representantes de Trabajadores del Estado; un grupo de viejos vecinos; otro de la Unión Vecinal Barrio Pietroboli y de la Asociación de Propietarios; finalmente los miembros del Concejo Municipal le hablaron de varios problemas urbanos, solicitando un crédito para proseguir las obras de pavimentación.

EN EL LIBRO DE HONOR

La Municipalidad de Comodoro Rivadavia lleva un libro de honor donde han firmado los visitantes ilustres que han llegado a la ciudad. Terminadas las audiencias, el general Aramburu leyó en el libro el mismo que los integrantes de su comitiva.

EL ALMUERZO POPULAR

Alrededor de las 14 se sirvió en el local del Club Huelgo, en barrio Gral. Mosconi (YPF) el almuer-

zo popular para 150 comensales. Pequeñas mesas con capacidad para seis y ocho personas cada una fueron ubicadas en dos salones, ocupándolas el general Aramburu y sus acompañantes, las autoridades de la provincia y la comunidad, otros funcionarios militares y civiles, y vecinos—damas y caballeros—de Comodoro Rivadavia.

VISITA LA ZONA PETROLIFERA

En las últimas horas de la tarde, en compañía del presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, del administrador en el orden local, y varios técnicos, el general Aramburu realizó una recorrida por la zona petrolífera. Desde el Cerro Hermite, que se encuentra en General Mosconi, desde el que se tiene una vista panorámica que permite dominar gran parte del campamento central de Y.P.F., técnicos de la repartición informaron al general Aramburu de pormenores relacionados con la extracción de petróleo. También visitó la gran usina de 54 mil kilovatios que mueve eléctricamente todo el yacimiento y también el de Cañadón Seco. Más tarde estuvo el general Aramburu en el Hospital Presidente Alvear, donde se informó con precisión respecto a la epidemia de poliomielitis que se registra en la zona y que lleva producidos ochenta casos.

Durante su recorrida por la zona del petróleo, el presidente se detuvo en la escuela de artes y oficios Deán Funes de la Congregación Salesiana, donde recorrió sus diversas y grandes instalaciones.

En todo su recorrido por la región petrolífera, el primer magis-

trado fué objeto de afectuosas demostraciones por parte de obreros y sus familiares. En la usina de Y.P.F. estrechó la mano un por uno de los obreros en turno.

CENA DE CAMARADERIA

Esa misma noche, en el comando de la Agrupación Patagonia se sirvió una cena de camaradería con ocupándolas el general Aramburu, a la que asistieron el primer magistrado, ministros acompañantes, otros miembros de su comitiva, algunos invitados especiales, y los jefes y oficiales de la guarnición. Allí se hizo mesa redonda, se conversó animadamente y se mencionaron distintos problemas.

HACIA TIERRA DEL FUEGO

A la día siguiente, a menos de 24 horas de haber llegado a Comodoro Rivadavia, el presidente abandonó esta ciudad. Durante el día de su visita había imperado un tiempo apacible, con un cielo muy azul exento de nebulas, y una áurea y templada luminosidad. El cielo, el omnipresente viento patagón, se había replegado en su propio cubil o aquietado en brisa anudada jugueteando por las lomas. Pero en la mañana del viaje del presidente hacia Tierra del Fuego, ya cuando estaba con un pie en el estribo, a manera de ofrenda viril de un pueblo estotico, luchador y fuerte, le llegó una potente ráfaga que fué la punta de un viento ciclónico que soplaría durante varios días consecutivos. El presidente conoció pues a Comodoro Rivadavia tal como es, expansivo, cordial, patriota, progresista, con un dinamismo que está reclamando el Walt Whitman que le cante, y, en el último minuto, su viento templador de caraceras.

VERBA

Enosis

PARA
MEJORES
MATES

AMERICANO

Ganley

VERMOUTH DE CALIDAD



El presidente en el despacho gubernativo, en Río Gallegos, donde atendió numerosas audiencias, secundado por el ministro de marina, contraalmirante Hartung, el interventor federal, señor Priani, y el ministro de aeronáutica, comodoro Krause.

Intensa jornada presidencial en Río Gallegos

Refirmó el general Aramburu la continuidad de su acción

Una mañana espléndida, como pocas. Brillaba el sol, entibiando el aire, reverberando su luz a lo lejos. Algunas nubes blancas, pequeñas y distantes, contrastaban con el azul intenso del cielo.

Río Gallegos estaba de fiesta. Era un sábado dominical. En sus calles, ir y venir de gente, en vehículos llegados de todas partes de la provincia; también de Chile y asimismo de otros lugares del país.

Banderas en todas partes; grandes escarapelas argentinas aquí y allá; los colores patrios adornando los balcones. En la calle principal, cuyo nombre alcanzaba especial sentido, un gran letrero: "1899; Presidente Roca; 1957; Presidente Aramburu".

Por esa calle hace más de medio siglo que se evoca el primer presidente de la República que llegó hasta el extremo sur. En esa calle, desde hace tres lustros, se muestra a la cariñosa admiración del pueblo la figura en bronce de Roca. Por ahí entrará ahora el presidente de la Nación, general Aramburu.

Había alegre ansiedad en las gentes; noble interés expectante en todos. Cuando en el aire se captaba rumor de máquinas, los ojos se levantaban para percibir aquella en que llegaría el presidente. Tras la búsqueda de la silueta, fácilmente perceptible en la atmósfera clara y transparente, muchos apresuraban la marcha hacia el aeropuerto. Otros buscaban una excelente ubicación para saludarle al pasar.

Llegada del presidente

La llegada del presidente estaba anunciada para las 11. En ese momento debía aterrizar su avión en el aero-

puerto. Ya estaban ahí algunas de las máquinas que le habían escuchado hasta Ushuaia. Pero no llegaba la que más deseaban todos.

La silueta del presidente se había postergado en Ushuaia. El mal tiempo, se afirmó, impidió levantar vuelo a la hora señalada. No fue una postergación breve, en verdad, sino de dos horas, que parecieron muchas más a todos.

Para evitar molestias a la población, el presidente hizo pedir que se cumplieran los actos programados, sin su presencia. "Que sea inaugurada la exposición ganadera por el ministro de agricultura". Muy bien; alto honor, sin duda. Pero las autoridades de la Sociedad Rural informaron al presidente que la inauguración del certamen se postergaba para cuando él pudiese asistir. Así fue.

¿Y la gente que le aguardaba? Pues, ahí permaneció, y pie firme. No importaba esperar; lo que preocupaba era el retrasarse del avión presidencial.

A las 13.30, finalmente, fue dividida, allá en el sur, la magnífica máquina, que pocos minutos después aterrizaría, entre músicas, aclamaciones y aplausos.

El interventor federal, señor Pedro Norberto Priani, se adelantó a saludar al presidente; con él, el intendente municipal y los ministros de agricultura, doctor Mendicenti y el de aeronáutica, comodoro Krause y los ministros provinciales, y el comandante del destacamento motorizado, coronel Eduardo Polizzi. El general Aramburu, descendió en compañía del contraalmirante Hartung; sonreía complacido a la actitud de la nutrida concurrencia.

El saludo popular

Inmediatamente después de las primeras presentaciones, el general Aramburu fue invitado por el señor Priani a ocupar un vehículo de la gobernanación, para dirigirse a la ciudad. Numerosos coches, ocupados por autoridades, delegaciones, vecinos en general, le siguieron. La llegada de la comitiva fue advertida, desde lejos, por los prolongados e insistentes toques de bocina.

En distintas partes del trayecto, había muchos que agitaban sus pañuelos en lo alto para saludar al general Aramburu. Cuando la comitiva alcanzó al lugar en que está la Casa del Niño, se hallaban casi sobre el camino los pequeños aislados, tributando su agasajo al primer magistrado.

Durante su trayecto por la calle Roca, fue entusiastamente recibido. Al llegar a la intersección de Roca y San Martín, había una verdadera muchedumbre, que exteriorizó su júbilo por la visita presidencial. El general Aramburu estaba evidentemente conmovido por esas demostraciones del sentimiento colectivo.

Ante el Colegio Salesiano, la Municipalidad y la escuela nacional, se repitieron las demostraciones de simpatía, como asimismo al pasar frente a las instalaciones de la Sociedad Rural, al dirigirse al destacamento militar, donde fue recibido con los honores de ordenanza.

En la Casa de Gobierno

Muy pronto el general Aramburu regresó del destacamento militar, para dirigirse a la Casa de Gobierno, donde se había servido un almuerzo en su honor.

Allí estaban las autoridades de la provincia y de la ciudad, representantes de diversas instituciones, hombres de especial significación, distinguidas damas, que recibieron con muestras inequívocas de adhesión al presidente de la República.



Cabeceza de la mesa durante el banquete servido en Río Gallegos. La fotografía fue tomada en el instante en que el general Aramburu había dejado su asiento para irradiar su mensaje a la población.

ACTA DE LA VISITA



En Río Gallegos ha quedado constancia en actas de la visita del primer magistrado. En la gobernanación se libró un acta que suscribieron el presidente y sus acompañantes, militares y civiles. La fotografía captó el instante de la firma del ministro de marina.

Terminado el almuerzo, brindó el interventor federal, señor Priani y, al finalizar su discurso, recibido con muchos aplausos, pronunció el general Aramburu un breve mensaje dirigido a los pobladores de la Patagonia y que fue irradiado a todo el país por la onda de L.R.A. Las palabras presidenciales las transcribimos en estas mismas páginas. (Pág. 17).

Sus afirmaciones fueron acogidas con gran entusiasmo. Muchos vivaron el nombre del presidente y se termino viviendo fervorosamente por la patria.

En la Sociedad Rural

En la Casa de Gobierno no pudo el general Aramburu substraerse a los requerimientos de muchas personas que, tras saludarle personalmente, le impusieron de diversos problemas que afectan a las distintas zonas.

Era ya avanzada la tarde cuando fue posible retirarse de la gobernanación para dirigirse a las instalaciones en que se realizaba la Vª Exposición Internacional de Ganadería, celebrada bajo los auspicios de la Sociedad Rural de Río Gallegos.

De ese acto hacemos crónica separada. Pero no hemos de omitir que fue esta la oportunidad en que el general Aramburu tomó contacto con la mayor parte de la población, que allí le esperaba, para saludarle y vivarlo.

Los movimientos del presidente y de su comitiva fueron en algunos instantes difíciles, por la aglomeración del público, que se cerraba a su paso, amebando estrechar su mano. La cuidadosa vigilancia era insuficiente para impedirlo. El general Aramburu, salía de su trazo derecho en alto.

Las audiencias

El presidente se trasladó de nuevo a la gobernanación, ya terminada la ceremonia central en la Rural, para atender a personas y delegaciones que tenían audiencias concedidas.

Muchas personas estuvieron con el general Aramburu. La Cámara de Comercio, Industrias y Afines, presida por el señor Angel A. Surella, fue de las primeras en llegar ante el presidente, que estaba acompañado por el señor Priani, los tres ministros y algunos funcionarios. Le hizo entrega de dos notas, en las cuales se plantean asuntos de interés común, amén de expresarse la complacencia general por la liberación aduanera. Se



Vista general de los comensales que asistieron al banquete que en obsequio del primer magistrado fué servido en Río Gallegos.

refirió al edificio para el colegio nacional, Banco Hipotecario Nacional, obras portuarias, etc.

La Sociedad Rural de Río Gallegos, representada por los señores Eduardo Rudd, Alberto R. Segovia, Justo Conessa y Angel Rodríguez Antepara, entregó un memorial en el que son expuestos temas de interés colectivo, que transcribimos en la página 34.

Una delegación de puerto Santa Cruz interesó al general Aramburu en la navegación del río Santa Cruz, que tanto habrá de favorecer a aquella localidad y será de sumo beneficio regional.

La Municipalidad de San Julián hizo llegar sus peticiones que son expresión de anhelos públicos, como el de proveer de obras sanitarias a la localidad, que significa la solución de un antiguo y cada vez más complejo problema.

El Club Deportivo Hispano-Americano le solicitó un subsidio para la terminación de su sede social e instalaciones, para facilitar el fomento de sus actividades útiles.

Viaje a Río Turbio

El presidente había sido invitado a asistir al baile so-

cial en el British Club, pero no pudo hacerlo, enviando a un representante personal.

Fué huésped del destacamento militar, donde cenó para iniciar el domingo temprano el viaje de regreso, sin antes trasladarse a Río Turbio, zona que tenía especial interés en conocer.

Aquella fué una rápida visita, la indispensable para formarse una idea personal de como se trabaja y vive en el yacimiento carbonífero que es la gran esperanza para favorecer la economía argentina.

Impresión colectiva

El presidente, general Aramburu, dejó en Río Gallegos un digno, agradable y sin duda permanente recuerdo. Impresión vivamente a todos, por su limpieza, y por su evidente deseo de realizar cosas útiles, por su disposición en favor de la Patagonia.

Más que nadie, él facilitó el acceso a sí mismo de las muchas personas que no anhelaban otra cosa que tener el gusto de estrechar su mano. Su democrática actitud mereció el comentario más favorable.

La gente se agolpaba a su paso. Cuando alguien, en razón de la vigilancia la contenía, pujaba aun más por la mano, pidiendo algo; lo hacía llevando a flor de labios una expresión afectuosa.

"Es el segundo presidente que llega a Río Gallegos", se dijo en los discursos. Era la verdad histórica. Alguien, sin embargo, replicó a ello expresando: —Sí; pero es el primero que vemos nosotros.

Realmente, de los que estuvieron en presencia de Roca, hace 58 años, quedan muy pocos. Entre ellos —si no el único de ellos— don Ibón Noya, a quien cupo la honra de proyectar, como concejal de Río Gallegos, la erección del monumento al mandatario que en febrero de 1899 llegó hasta la entonces naciente capital de Santa Cruz. El viejo y estimado modelo pudo la satisfacción de estrechar también la mano del general Aramburu, que manifestó su complacencia por ello.

El presidente no dejó de comentar la impresión favorable que le produjo Río Gallegos, las inquietudes trascendentes de cuyos pobladores llegaron con vigor hasta su espíritu, predisponiéndolo aún más para hallar, desde la metrópoli, las medidas convenientes al afianzamiento de su posición y a la persistencia en la línea progreista que caracteriza a la capital de Santa Cruz.

Famosos... por lo sabrosos

SALAMINES PAMPAYASTA

Frigorífico FERRARI
Bell Ville - Córdoba

CONCEPTOS

DIJO EL PRESIDENTE EN RIO GALLEGOS

El gobierno nacional se reconforta destacando el espíritu de empresa y trabajo que ha comprobado en los argentinos que hacen patria en las provincias más australes de la República.

Aquí la naturaleza es generosa para los luchadores e inhóspita para los cómodos.

La voluntad creadora hará que estas provincias entren en la plenitud federal que ansiamos, con el sello de la potencialidad espiritual que garantiza la potencialidad económica.

Satisface también comprobar cómo las franquicias aduaneras otorgadas por la Revolución son efectivas.

Hemos visto casos positivos como para destruir toda la campaña que se hace por obtener su derogación.

Pro también creemos que es necesario que los mismos gobiernos y pueblos provinciales ejerzan con el mayor celo el control y castigo de los abusadores.

Las medidas tienen un único objeto: facilitar la creación de fuentes de riquezas al sur del paralelo 42, propendiendo a su desarrollo en todos los órdenes y recuperando el tiempo perdido.

Esto no es un privilegio.

Es hacer justicia con zonas y poblaciones que los gobiernos olvidaron sistemáticamente, como si aceptasen la maldición que alguien atribuyera a esta porción de tierra argentina.

Y eso por desconocerla.

Sería un privilegio intolerable si triunfase el abuso de los oportunistas.

De allí que es necesario el control.

Mientras la Revolución esté en el poder las franquicias serán mantenidas.

Otros hombres, patriotas como podemos nosotros serlo, verán si la disposición subsiste o no, y así podríamos afirmar que entonces todo dependerá de lo que estas provincias hayan hecho.

La Revolución pugna un auténtico federalismo como una verdadera sociedad de provincias hermanas, donde todas sean respetadas y donde sus bienes y derechos no sean absorbidos por un poder central.

Así queremos a nuestro país desde el trópico al polo, organizado en sus instituciones republicanas y conformado por células vivas en lo espiritual y material, que al proyectarse en el escenario nacional aseguren la libertad y la democracia para los argentinos del presente y del futuro.



ESTO

AFIRMO

EN COMODORO

RIVADAVIA

Como argentinos nos hemos halagado sabiendo de nuestra riqueza.

¿Pareciera que el halago de saber lo que poseemos haya deformado el concepto llevándonos a la sensación de que somos ricos por el hecho simple de poseer enormes recursos materiales.

De nada vale poseer petróleo si se encuentra bajo tierra.

El petróleo es riqueza cuando se utiliza para apoyar o crear otra riqueza.

Entre tanto es nada más que petulancia de pobre rico.

Es necesario rectificar nuestros conceptos con referencia al trabajo y al bienestar.

El bienestar no se crea por decretos. Es consecuencia del trabajo intenso y fecundo, de ese trabajo que hace efectivas de la riqueza potencial.

En el caso particular del petróleo todos los argentinos deben saber que nuestra nación lo requiere angustiosamente y el mundo civilizado lo reclama.

Sabemos que la naturaleza nos ha favorecido con riquísimas cuencas petrolíferas, muchas de ellas aún totalmente explotadas.

Los trabajadores del petróleo tienen una enorme responsabilidad.

Se hace urgente disponer del oro negro.

Es conciencia argentina la influencia política del petróleo y es conciencia de la Revolución defender nuestro patrimonio y dignidad.

El gobierno ha apoyado, continúa y continuará apoyando a Yacimientos Petrolíferos Fiscales, con todos los medios a su alcance para lograr el autoabastecimiento del país.

De poco o nada habrá de servir la buena intención del gobierno si los organismos directores, los técnicos y los obreros no ponen lo mejor de sí para culminar esta tarea impostergable.

GRAN VINO
LA COLINA



ANEJO TINTO

ANEJO BLANCO

PINOT

RUBI

El primer presidente de la Nación que visita Tierra del Fuego

Dois días permaneció en aquel territorio el general Aramburu imponiéndose de las características de sus diversos problemas

Nunca un presidente de la Nación había llegado hasta Tierra del Fuego. El que estuvo más al sur fue el general Roca, que a comienzos de 1899 llegó a navegar el Estrecho de Magallanes, cuando fue el entrevistarse en Punta Arenas con el presidente de Chile, doctor Errázuriz. Le ha correspondido al general Aramburu llegar hasta Río Grande y Ushuaia.

Dos meses antes había llegado hasta la capital fueguina el vicepresidente del Gobierno Provisional comandante don Isaac F. Rojas, cuando su viaje a la Antártida. Los fueguinos, que conocen al contraalmirante Rojas desde hace veinte años, lo habían recibido afectuosamente. Y le habían hecho todas las exposiciones destinadas a resolver sus problemas. Entonces no se hablaba aún de la visita del general Aramburu. El anuncio de esta les tomó un poco de sorpresa, pero les llenó totalmente de alegría.

Todo el cariño de aquella gente, tan amplia en el agasajo, tan medida en las peticiones, tan circunspecta en las apreciaciones personales, fue traducido en forma que ha de haber dejado un hermoso recuerdo en el corazón del presidente. Si mucho importa ir hasta Río Grande y Ushuaia, para quien tantos problemas tiene cons-

tantemente al alcance de la mano, mucho también sin ninguna poderlo hacer —haberlo hecho— para aquellos pobladores, que allá han construido y están construyendo la patria.

El presidente en Río Grande

El general Aramburu partió en avión de Comodoro Rivadavia a las 9.30. La máquina era idénticamente hacia Río Grande. Por momentos, bordeaba la costa; a ratos, se adentraba sobre el océano. Desde lo alto eran visibles los accidentes de la tierra: los acantilados, los ríos, las llanuras verdes, las nieblas en rápida sucesión.

Promediaba el día cuando fue avistado el Estrecho de Magallanes. La máquina siguió su ruta, imparable, rectamente. Su punto de destino era Río Grande.

Cuando el DC-4 aterrizó, allí estaban las autoridades nacionales y locales, militares y civiles, los vecinos, la población toda. El presidente recibió una cerrada ovación.

Si bien lloviznaba a ratos, con una temperatura de sólo 3 grados sobre cero, niños y grandes se hicieron un deber en acudir a presentar sus saludos al presidente. Los que no estuvieron en el campo de aviación, estaban allí, en las calles, en los lugares de acceso, en el trayecto preñado.

El presidente había aceptado la invitación de almorzar en la estancia "María Behezy", pero antes de hacerlo —y llegó a las 12.45 a Río Grande— hubo de atender a numerosas delegaciones y vecinos. Uno fueron a exponerle los problemas de orden general; otros a plantearle sus propios problemas personales. El general Aramburu atendió a todos, accediendo a las más distintas solicitudes, tratando de hallar para cada uno la solución adecuada.

En la "María Behezy" fue recibido por los dueños de casa, a quienes acompañaban otros pobladores. Con todo el departamento cordinalmente e hizo los debidos honores al excelente menú.

Ya al atardecer regresó a Río Grande para seguir vuelo a Ushuaia.

En la capital fueguina

La naturaleza vistió con sus mejores galas a Ushuaia para recibir al presidente. Si bien el avión tocó tierra a las 20.15 era aún pleno día. Un día de fiesta. Relucían los rayos del sol en las cumbres y ponían tonalidades maravillosas en la bahía. Era aquel un prodigio de colores: en el cielo, en la tierra y en el mar.

Coincidió el estado de ánimos de la población fueguina con aquella fiesta pictórica. Había luz en las almas y fulgor en los ojos. Dominaba a todos la alegría. Era evidente el alto aprecio común por la honra que importó la visita presidencial. "Honor para nosotros y tranquilidad para nuestros hijos", dijo alguien del pueblo.

El comisionado municipal señor Juan Carlos Diers dió la bienvenida al presidente, acompañado por el comandante de la Tercera Región Naval capitán de fragata Alberto López de Bertodano. Junto a los vecinos,

estaban los niños de las escuelas, luciendo los guardapolvos blancos. Y estaban ahí los efectivos de la infantería de marina, para rendir honores, mientras se escuchaban las salvas de la artillería.

El presidente y su comitiva fueron obsequiados con una cena en la Municipalidad, peroctando en el casino de oficiales.

Por los canales fueguinos

No todo debía ser atención de los problemas planteados por autoridades y vecinos. Merecía el presidente tener unas horas de solaz, conociendo más a fondo las bellezas de la región.

Fué así que al día siguiente de su llegada se embarcó en el balizador "Ushuaia", para recorrer el Canal de Bengie y otros sectores inmediatos. La nave avanzó hasta Les Eclaires, hasta Bahía Lawrence, hasta Puerto Remolinos.

El general Aramburu se deliciaba por momentos con el paisaje, de impresionante belleza, pero volvía muy pronto a escuchar las referencias que acerca de la región le suministraba el ministro de marina. Nada de cuanto concierne a aquellos lugares, cuya visión conservara siempre en su mente, le fue ajeno. Su inquietud de ciudadano, militar y gobernante, le había llevado a profundizar en el análisis de muchos aspectos de la zona austral del país, pero era la primera vez que podía confrontar su información con la realidad.

Al llegar a Puerto Haberton, el presidente descendió a tierra. Había sido invitado a almorzar por los descendientes de dos antiguas familias de pobladores fueguinos: Bridges y Reynolds. En la estancia fundada por quien fué jefe de los misión anglicana que hallábase en Ushuaia cuando llegó la Expedición Naval del Sur comandada por el comodoro Lasserre, esperaba a los viajeros un succulento asado de corderos.

Desde ahí, en el patrullero "King", el general Aramburu regresó a Ushuaia, adonde llegó a las 22.

Problemas diversos

El viernes 22 fué un día de intensa actividad para el presidente, que recibió a autoridades, funcionarios y vecinos. Había que imponerse de los habitantes de la zona. Había que escuchar el parecer de los habitantes de la zona. Había que dar plena libertad para que cada uno expusiera sus asuntos, los grandes y los pequeños: pequeños con relación al país, pero muy grandes con relación al individuo.

El general Aramburu dejó que llegasen a él cuantos tuvieran una razón para ello. Acaso nunca hubo tanta amplitud en las audiencias presidenciales, con relación a los solicitantes, como en Ushuaia.

El general Aramburu, que había almorzado en su alojamiento, cenó en la base naval.

A hora temprana del día siguiente se hallaba en el aeropuerto. Asistió a la ceremonia de izar la bandera, a las 8.15, después de lo cual se oyeron 21 cañonazos. Era la despedida del presidente.

Si embargo, no pudo salir a la hora propuesta. Reñen a las 11.15 levantó vuelo el avión que le conduciría a Río Gallegos.

No era una mañana apacible, por cierto. Pero ahí estaban, junto a las autoridades navales y civiles, los vecinos, que agitaban los pañuelos, las manos en alto, despidiendo con afecto al primer presidente de la Nación que se decidiera a llegar hasta aquel extremo del país.



Donde Pajarito "se posa", el tiempo no pasa...

Desde hace más de un siglo... en todas las latitudes del mundo... Pinturas, Esmaltes y BARNICES PAJARITO simbolizan la más eficaz conservación de exteriores e interiores. Sus colores hermosos y resistentes y su notable poder cubritivo, hacen de PAJARITO la marca preferida para todo trabajo de pintura.

PINTURAS - ESMALTES - BARNICES

Pajarito

TRADICION EN PINTURA

GOODESS, WALL & CIA. (ARG.) LTDA. S. A.
Av. Belgrano 1477 - T. E. 37-2058 - Buenos Aires
Fabrica: Avda. Agüero 3075 - T. E. 22-1261/65 - Avellaneda.

Su auto merece LO MEJOR...



Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

"Fué una jornada histórica" expresan los deseadenses, que expusieron al general Aramburu problemas de interés colectivo



Por entre doble hilera de pueblo, el coche en que viajó el presidente desde el aeródromo llegó a la Municipalidad de P. Deseado. En la fotografía superior, instante en que el presidente saluda a los miembros de la Cámara de Comercio que le presentaron un memorial.

Era intensa la expectativa que en Puerto Deseado despertó la visita del presidente de la Nación. La misma se había acentuado ante los anuncios de que iba a ser excluida esa localidad del itinerario prefijado. Cuando al fin se confirmó que se detendría en la importante población santacrucense, el entusiasmo alcanzó su máximo nivel. Los deseadenses demostraron su júbilo por la determinación presidencial, exteriorizándolo magnánimamente en oportunidad de concretarse la visita.

El general Aramburu llegó a Deseado, procedente de Río Turbio, a las 15.20. En ese instante aterrizó el avión en el que cumplió esta etapa de su viaje. Pocos minutos antes lo habían hecho otras máquinas, en las que viajaban los ministros de marina y de aeronáutica, el jefe de la Casa Militar, funcionarios y periodistas.

En el campo de aviación, que se halla a apreciable distancia del centro urbano, congregóse una verdadera multitud. Toda suerte de vehículos a motor se habían utilizado para trasladar a gran parte del vecindario. Al lado de modelos recientes de automóviles, se hallaban expresiones de los más antiguos, que acaso quisieron prestar a sus dueños un último e inolvidable servicio.

Cuando el presidente asomó en la portezuela del avión, estalló en aplausos la muchedumbre, a la vez que se adelantaban a saludarle el interventor federal señor Priani, el comisariado nacional, doctor Carlos R. Hernández, el jefe del batallón 9º y otras personas mientras rendían honores tropas del ejército.

Cuando el general Aramburu terminó de revistar las tropas, se adelantaron dos niños de la escuela nacional N° 5 para hacerle entrega de un hermoso ramo de flores.

EN LAS CALLES DE DESEADO

En una larga caravana automovilística se trasladaron a Puerto Deseado el presidente y su comitiva y los vecinos. Todos eran una sola cosa. Los patagónicos, los viejos y los nuevos, los hombres y mujeres, los ancianos y los jóvenes, rodearon al presidente y lo tomaron como cosa propia. Lo tomaron así, como argentinos que solo, y también como patagónicos, entendiendo en todo su significado esta gira del general Aramburu.

"Nunca en Deseado se vio tan larga, nutrida y ruidosa caravana de automóviles", decían todos. Sus ruidos tenían, sin duda. A las voces que se levantaban para aclamar al presidente se unían los prolongados, repetidos y casi incessantes toques de bocinas. Estas anunciaron a los vecinos que se acercaba el presidente, arremolinándose aquellos en los lugares por donde pasaría la caravana.

El presidente fué acompañado para recorrer los distintos sectores de Puerto Deseado, para que se llevase una impresión cabal de como es. Lo condujeron al puerto, donde se encontraba el transporte naval "Les Eclairés"; le instaron a subir al mismo y fué necesario hacerlo. ¿Que importa que eso no estuviese en el programa?

Cuando dejó el barco, sonaban las sirenas del transporte y de otras naves que se hallaban en el puerto, todas ellas empavesadas.

NÚMEROSAS AUDIENCIAS

Tras completar su recorrido por la ciudad, el presidente se trasladó a la Municipalidad, donde recibió a



Cuando el avión presidencial volaba de regreso del extremo austral de la Patagonia, realizó una escala en Puerto Deseado. Tropas de la guarnición local, autoridades civiles y representantes de la Iglesia, miembros de la actividad creadora, público en general, se congregó en el aeródromo para dar la bienvenida al presidente. Allí realizó una breve revista de las tropas, como venos a la izquierda, y en la Municipalidad coneció muchas audiencias, escuchando a comerciantes, industriales, gremiales, deportistas y miembros de la Iglesia, como venos en la fotografía de la parte inferior.

delegaciones, funcionarios y vecinos que habían solicitado audiencia.

En primer término, la delegación de la Cámara de Comercio entregó por los señores José Font, Julio González, Carlos Sarchi y Alejandro Martinovich, que le hicieron entrega de un memorial, en que se hallan expuestas las principales cuestiones de interés local.

La Sociedad Rural de Puerto Deseado, representada por los señores Guillermo Bain, Juan Jamieson, Andrés Gutiérrez, Isidro Calvo y Antonio Alegria que agradeció al presidente la sanción del Decreto-Ley de Tierras. La escuela nacional de comercio concurre para reforzar un pedido hecho por el intendente municipal en el sentido de que proceda a la construcción del edificio para aquella casa de estudios. El presidente anunció que no bien llegase de regreso a la Capital Federal dispondría se girase un millón de pesos para esa obra.

DE NUEVO EN VUELO

Otras entidades estuvieron con el general Aramburu en la Municipalidad, todas atendidas con su habitual franqueza. Más habrían deseado verle, pero el tiempo era breve. Urgía iniciar el vuelo de regreso a la metrópoli. Al salir de la casa municipal, el presidente fué rodeado por muchas personas, que deseaban saludarle. Era en verdad difícil irse de ahí. Al fin se logró iniciar la marcha. Como en el momento de la llegada, numerosos coches le acompañaron hasta el campo de aviación.

En el trayecto, se detuvo brevemente en el 9º Batallón de Comunicaciones, donde le sirvieron un refrigerio. A las 17.45, la máquina se encontraba en pleno vuelo rumbo a Buenos Aires. Los ojos de la población le siguieron atentos, hasta que era un punto que se perdía en la lejanía.



UNA AGRADABLE IMPRESIÓN

Puerto Deseado fué profunda y noblemente impresionado por el presidente. Su visita, será recordada siempre con verdadera simpatía.

—¿Que lástima que se quede tan poco! —le decían, a su paso.

En verdad, fué breve la estadía del general Aramburu en Puerto Deseado. Pero bastó para que se asentase en el corazón de los pobladores.

Alguien afirmó, sintiendo la impresión de todos: —Esta ha sido una jornada histórica.

Y si Puerto Deseado se sintió feliz por la visita, no pueden haber sido distintas las sensaciones recibidas por el presidente, quien prometió volver a esa localidad, en cuanto sus obligaciones se lo permitían.

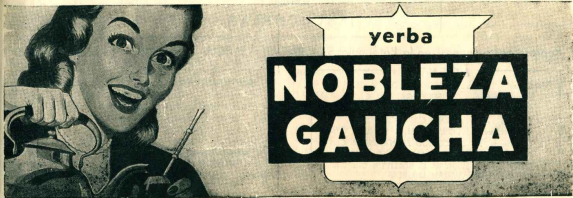
El comisariado federal, señor Priani, confirmó esa impresión.



MENE, FERNANDEZ y Cía.

Aleina 954/56

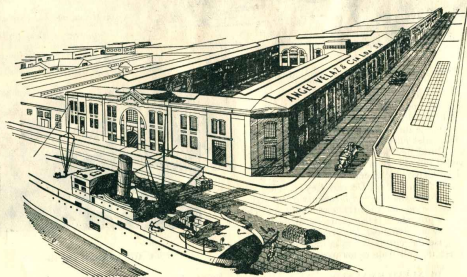
Buenos Aires



Angel Velaz & Cia. Lda. S.A.

CONSIGNATARIOS

Dirección Telefónica: AVELAZCIA



LANAS - CUEROS FRUTOS DEL PAIS

AUDICIONES DE
ANGEL VELAZ & CIA. S.A.

que se transmiten por las estaciones L.U. 4 Radio Comodoro Rivadavia, los domingos a las 20 horas, y L.U. 12 Radio Gallegos, los lunes a las 13.20, en las que se da un amplio informe del movimiento del mercado de lanas, además de un panorama detallado de su actividad semanal.

¡ESCUCHELAS!

Representante general en la Patagonia: Sr. ENRIQUE GARCIA JAUNSARAS - Puerto deseado.

AGENTES

En Enquel BEATOBE HNOS. Y CIA.
Puerto Madryn AURELIO GARAGAZZA
Comarones ABSINCE MALATTO
Trelew DENIS CARROLLITT
C. Rivadavia GIL ALVAREZ E HNOS S.R.L.
Las Heras RODRIGO FERNANDEZ & Cia.
San Julián JULIO ALOYE
Santa Cruz H. W. G. ROLLITT & Cia. S.R.L.
Rio Gallegos JUAN LEGIERS

SAN MARTIN 536

OFICINAS:

T. E. 32 - 5388

DEPOSITO:

PEDRO DE MENDEZA Y
MONTES DE OCA

BUENOS AIRES

BUENOS AIRES
T. E. 21 - 1489

Los artífices oscuros de la Patagonia

Por el profesor PROSPERO ALEMANDRI

Genileza del autor para ARGENTINA AUSTRAL.

(VER NUMERO 304)

Todas las escuelas del mundo responden a una necesidad. En nuestro caso, la cuestión fundamental es combatir al analfabetismo y dar unidad a la Nación, inyectando en el alma de los ciudadanos los principios de argentinidad amplios y generosos establecidos en nuestra Carta Magna.

Desde el punto de vista social y económico sigue el ritmo marcado por la evolución del país. Ante la ola inmigratoria que trae el progreso material, si, pero que es analfabeta y cosmopolita, siente la necesidad de intensificar su acción argentinizadora, a la par que de inculcar los conocimientos y aptitudes indispensables para que al abandonar las aulas, el niño pueda, por su propio esfuerzo, iniciarse en las artes u oficios que le han de proporcionar los medios de subsistencia, y para que, al incorporarse a la vida social, sea un perfecto ciudadano y un hombre útil a la humanidad.

Aprovechando las orientaciones nos brinda en la fuente de la teoría, sino surgidas directamente del propio trabajo escolar, allá en las lejanas y desamparadas regiones de las Gobernaciones Nacionales tenemos, desde hace muchos años, la "escuela nueva", la "escuela renovada", que sobre la base de experiencias obtenidas casi siempre en institutos privados, predicando y auspiciando los grandes pedagogos de allende el mar.

El contacto con la naturaleza es una de las condiciones fundamentales, la que da carácter y fisonomía propia a la "escuela nueva". Su estructura, pues, no nos es desconocida. Está situada en el campo y atribuye una importancia especial al cultivo de la tierra y al cuidado de los animales.

Si hubiéramos de preconizar una transformación total de la enseñanza pública, si se tratara de llevar a cabo una reforma didáctica de orden general que abarcara todas las actividades escolares, acaso fuera la experiencia de aquellos maestros confinados en el desierto, lo que nos fijara los métodos más acordes, los procedimientos más seguros, que podrían ser incorporados a la estructura tradicional de nuestra escuela, hasta llegar incluso a modificarla, a fin de que resultara más eficaz y conveniente para los que vivimos bajo el mismo cielo, en las vastas y ubérrimas tierras de nuestra heredad.

En muy pocos centros didácticos del orbe se habrá llevado tan lejos y con tanta amplitud como en la Patagonia el concepto de que la escuela es la vida misma.

Centros de interés, comunes en la mayoría de las escuelas patagónicas, se desarrollan sobre la base de sociedades infantiles cooperativistas, constituidas al calor del régimen democrático y poniendo en práctica sus postulados hasta en los menores detalles. Todas las ejercitaciones y enseñanzas que exigen los programas, desde los rudimentos de la lectura, la escritura, y el cálculo, hasta los conocimientos geográficos, históricos y científicos, llevan el sello característico de su relación con la vida, sin descuidar en ningún momento la formación moral y el culto por la patria y por sus héroes.

En el Neuquén, en plena cordillera, a escasos metros del hilo que marca el límite que separa nuestra patria de la República de Chile, en el paraje denominado El Hua-Hua, al poniente del lago Lacar, está emplazada una escuela. Lleva el número 53.

La ubicación, las condiciones climáticas del lugar, la naturaleza del terreno, la altura sobre el nivel del mar, los vientos predominantes, las nevazones, las heladas, las características de los pobladores, sus modalidades, sus medios de vida, los medios de transporte y de comunicación con el resto del país, constituyen un complejo que, en la práctica, obliga a la aplicación de procedimientos de trabajo diferentes a los de otros parajes, aun del mismo territorio.

Esta escuela cuenta con una fracción de 50 hectáreas, en su mayor parte cubierta de bosques. Falta agua para el riego y la calidad del terreno es sumamente pobre. Ambos factores dificultan el cumplimiento de la práctica de los programas de agricultura y ganadería. Pero el maestro, Elias Francisco Giglio, no se arredra. Con los alumnos de mayor edad emprende la tarea de construir un acueducto. De los aserradores vecinos consigue la donación de la madera. Con su peculio compra los clavos y herramientas necesarios. Pocos días después, un acueducto de ciento cincuenta metros de largo recoge el agua de varias peñas vertientes y la transporta al sitio que, con la participación de los alumnos, ha sido preparado para los cultivos de la huerta escolar.

La falta de elementos fertilizantes en la composición de las tierras del lugar tiene que ser combatida y para ello es suficiente la contribución del gallinero ni la descomposición de las hojas que devuelven a la tierra las masas boscosas. El maestro, entonces, compromete sus haberes y adquiere veinte ovejas. Cuadruplica así el área cultivada. Todos los alumnos sin excepción interienen en el trabajo de la huerta y el cuidado de las ovejas y del gallinero, realizando cada uno las tareas adecuadas a su potencial físico. Como faltan herramientas y útiles para el trabajo, el maestro los provee, y los más simples y sencillos son fabricados por los mismos alumnos.

La experiencia dice de las especies de hortalizas más convenientes y adecuadas para su desarrollo, adaptabilidad, resistencia a las heladas y rendimiento. Los resultados son óptimos y la producción va íntegramente al comedor escolar.

La escuela desempeña el papel de chacra experimental para los vecinos del lugar, a muchos de los cuales provee de semillas y plantas de almárgico. Si la huerta provee de verdura para el comedor escolar, también la quinta provee de fruta: manzanos de diferentes variedades, ciruelos y perales, todos de injerto, cuidados por los alumnos, producen cantidad apreciable.

Asimismo la leche que diariamente se suministra a los niños concurrentes a la escuela se obtiene de vacas mantenidas dentro de la parcela escolar.

No para aquí la acción del maestro. Para comuni-

carse la escuela con el centro poblado más próximo, San Martín de los Andes, al oriente del lago Lacar, hay que recorrer a caballo, y solamente a caballo, 45 kilómetros por entre el bosque.

Los aserraderos instalados eventualmente en la zona, emplean lanchas para transportar sus materiales; pero no tienen servicio regular ni admiten pasajeros, ni cargas. La escuela está así aislada. Tampoco hay posibilidad de transportar un enfermo en caso de urgencia.

El maestro se propone olvidar estos inconvenientes y arremete la empresa de fabricar una lancha. Un año de trabajo en sus horas libres emplea en su construcción, de acuerdo con el plano de un arquitecto naval publicado en una revista. Compra un motor y lo aplica, y el 11 de abril de 1937 la lancha surca el lago Lacar. Recorre los 35 kilómetros que en línea recta dista Hum-Hum de San Martín de los Andes.

La lancha atiende no sólo las necesidades de la escuela y del maestro, sino también las del modesto vecindario, y en muchos casos se utiliza para transportar enfermos o para buscar facultativos, tarea que humanitaria y desinteresadamente realiza durante años, hasta que se establece el servicio oficial de lanchas dependiente de la Dirección de Parques Nacionales y Turismo.

Cañadón Bagual, en el Chubut, es una raja en la tierra, árida y desolada. El jefe de la escuela, un rancho de escasa altila, con techo de cinc que lo hace insuperable en verano, por lo cual el maestro, Juan A. Chavey, dicta sus clases al aire libre protegiéndose de los rayos solares con un toldo de arpillera.

Todos los vechos son anaketos, chilenos unos, indígenas los demás. El más próximo vive a 15 kilómetros con un arroyo de arpillera.

El maestro, para comer, debe carnear la oveja y anasar el pan. Para no ser presa del hastío, a causa de la soledad en que vive, tiene que hacer derechos de ingreso. Con mucha paciencia acumula el escaso caudal de agua de un manantial, y a poco, con sus alumnos, convierte el páramo en una productiva quinta que es la admiración de...

A larga distancia ha descubierto buena calidad de arcilla. No tarda en acarrearla con los alumnos para utilizarla en la ejecución de manualidades. Los cacharros, botijos y demás objetos que fabrican son sometidos luego a cocimiento en las hornallas que los mismos alumnos preparan. Vive en compañía de un gato que lo acompaña en sus excursiones por las cercanías. Como a veces siente necesidad de hablar con alguien, lo hace con su amigo, el gato, el que le responde maullando. Esto le sugiere la idea de practicar ventriloquia. Fabrica dos muñecos y después de algunos ensayos, en que los aullidos del gato desempeñan principalmente papel, actúa con ellos y varios vechos. El buen éxito logrado lo decide a incluir números de ventriloquia y prestigiosidad en el programa para celebrar las fiestas patrias a las que concurren pobladores de varias leguas de distancia. Y aquellas gentes modestas y sencillas se

divierten y reclaman la concurrencia del maestro y la repetición de estos números en fiestas posteriores.

Pasa luego a instalar una nueva escuela a orilla del lago Futalufquen. Inicia las clases en un local rústico de pésimas condiciones. En días de lluvia, maestro y alumnos tienen que repliegarse a un rincón para quedar a salvo de las goteras. Y como los alumnos no cumplen los baños. Ni la pobreza del local, ni la falta de material, ni la precaria condición de los alumnos lo amana.

Si la escuela no tiene local apropiado habrá que construirlo como lo han hecho ya tantos maestros. La falta de fondos no será obstáculo insalvable. Solicita un crédito. Pide contribución al Consejo. Pero como el total obtenido resulta exiguo, gestiona y consigue que el propietario de un aserradero próximo le permita trabajar en sus maquinarias los días domingos y feriados. El maestro maneja la sierra. Algunos de los alumnos, los mayores, hacen rodar los trozos al banco y retiran las tablas ya elaboradas.

Si hay que hacer balsas y remolcarlas en el lago; allí están maestro y alumnos.

Con ayuda de algunos vecinos procede a demontar y limpiar de malezas los alrededores del local, y hasta hace de cocinero durante varios días para atender a las personas que colaboran en la tarea.

En esa forma se construye el modesto local escolar que se inaugura el día de la patria el 25 de mayo de 1939. Otras instalaciones y dependencias necesarias las vienen en seguida: cercos, horta, jardín, un galpón donde instala el taller de trabajos manuales.

También se construye un acueducto para llevar el agua de un arroyito a fin de instalar un cuartito de baño al que dota de agua caliente. Con algunos trozos de caño entuba agua del mismo arroyo, con la que obtiene fuerza motriz para poner en movimiento un pequeño torno, que manejan los alumnos, y para el funcionamiento de una pequeña usina, construida por el mismo, con lo que soluciona el problema de la luz y de corriente para la radio.

No bien tiene conocimiento de la partida para alimentación que la Comisión Nacional de Ayuda Escolar asigna a su escuela, se apresura a construir de su peculio un galpón de madera para destinarlo a comedor.

Muchos sinsabores le produce el asunto de la tierra destinada a la escuela, que motiva reiteradas gestiones por vía oficial y extra oficial para conseguir la fracción necesaria. Hoy la escuela tiene un buen edificio construido por el Estado, inaugurado en el mes de marzo del año 1950.

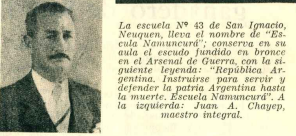
No son, los referidos, casos de excepción en el trabajo de los maestros de la Patagonia. Lauro Posadas, Paso Roballos, Los Antiguos, Rio Pico, El Shaman, El Coite, Nahueln, Cholla, Esquel, El Bolsón, El Pueblo, El Matón, Dos de Mayo, Vega Malina, San Martín de los Andes, Antandqui, Limay, Paso San Jerónimo, Vitú Mallin, La Buitrera, Loncopén, Chos-Malal, Tricao-Malal, en fin, larra sería la lista de los vergeles, huertas, montes y arboledas con sus indispensables acacias y acedutos que se deben a la mano de los maestros y sus alumnos, allí donde la naturaleza ha proporcionado una mínima probabilidad, que maestros y maestros aprovechan, para incubar al niño del Sur las nociones y prácticas que al poblador del Sur le son necesarias.

Esta es la característica general, es la función típica desarrollada en mayor o menor grado por todos los maestros que han debido actuar en aquel medio descaudado para ellos con los escasos recursos de que disponían.

No desconfían ni posponen los maestros las otras enseñanzas del programa. No. Pero el horario que el reglamento les establece, que no alcanza a cuatro horas



El automóvil del profesor Alemandri, entonces inspector general de escuelas, cruza por un solitario valle chubutense tirado por un estango con su punta de buques, en viaje de inspección por las escuelas patagónicas.



La escuela N° 43 de San Ignacio, Neuquén, lleva el nombre de "Escuela Numancurru"; conserva en su aula el escudo fundado en bronce en el Arsenal de Guerra, con la siguiente leyenda: "República Argentina. Instruirse para servir y defender la patria Argentina hasta la muerte. Escuela Numancurru". A la izquierda: Juan A. Chavey, maestro íntegro.

diarias, ellos lo duplican en cuanto a su obligación, lo triplican quizás, porque hay trabajos que deben realizarse y que no pueden ser diferidos. Los animales, las plantas, los fenómenos atmosféricos, no saben de domingos, ni de feriados, ni de ausentes, ni de vacaciones. Hay que dar de comer y de beber al caballo, a la vaca, a las gallinas, a los conejos. El riesgo debe hacerse a la mañana porque efectuado a la tarde queda la tierra demasiado fría. Hay que cuidar del peligro de las heladas. Hay que prevenirse de la nieve y del granizo. En una palabra, hay que ser aliado de la naturaleza.

Pero esto no es todo. En distintas oportunidades los gobernadores de Neuquén, de Rio Negro y de Chubut y el jefe de la división militar de Rio Negro y Neuquén, señalan al gobierno de la Nación la necesidad de asegurar los derechos de la soberanía nacional en la región cordillerana de estos territorios, que prácticamente se halla en manos de extranjeros que hasta pasan la cordillera de los Andes para ir a registrar allá, del otro lado, los niños nacidos en suelo argentino.

Gran número de maestros son entonces encargados del Registro Civil, función patriótica que desempeñan por largo tiempo sin más recompensa que la satisfacción de cumplir un deber.

También son encargados de juzgados de paz y de destacamentos policíacos, y es digna de señalarse la importante ayuda que, por el conocimiento que poseen

de las huellas cordilleranas y la confianza que inspiran a los pobladores, prestan voluntariamente los maestros, acompañando a las comisiones de la policía fronteriza argentina, y hasta tomando a su cargo alguna de ellas, para arrear a los asallantes y bandoleros, que tienen aterrados a los pobladores de uno y otro lado de los Andes, con sus frecuentes robos, asesinatos y toda clase de fechorías. Está aún fresca la historia.

Muchos maestros constituyen u organizan las comisiones de fomento, y a un maestro de la Patagonia se debe la iniciativa de la ley de creación y facultades propias de estas comisiones.

No pocos atienden los estafetes de correos y organizan sus servicios, y hasta facilitan el local para su funcionamiento.

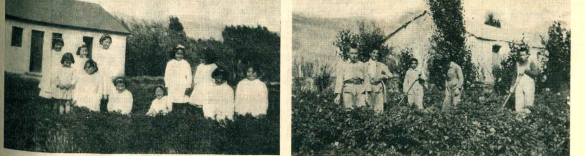
(Continuará).

Bazar "DOS MUNDOS"

25
SUCURSALES

Casas Centrales:
Calileo esq. Sarmiento
Florida esq. Bartolomé Mitre

J. ROGER BALET



Grupo de alumnos de ambos sexos de la escuela hogar de Lago Posadas, en la cordillera santacruceña, en la hermania huerta de mágicos productos trabajada por los propios alumnos, que responden a la inspiración y dirección de la maestra, señora Ana Dubois de Catinádo.

Singular relieve tuvo la exposición internacional de ganadería realizada en Río Gallegos

Un producto de la estancia "Condor" fué declarado gran campeón en el importante certamen

Organizada por la Sociedad Rural de Río Gallegos se realizó en la capital de Santa Cruz, la V Exposición Internacional de Ganadería Patagónica que corresponde al XXVII certamen de aquella entidad.

En los anales de la referida institución, quedará grabada esta muestra, no sólo por el éxito que constituyó como tal, sino especialmente por la auspiciosa circunstancia de haber asistido a la ceremonia inaugural el presidente de la República, general don Pedro Eugenio Aramburu; de haber hablado en ella, en representación del gobierno provisorio de la Nación, el ministro de agricultura y ganadería, doctor Alberto Mercier, hallándose presentes el ministro de marina, contralmirante Barthez, y el de aeronáutica, coronel Krause.

Con ellos, el interventor federal, señor Pedro N. Priant, sus ministros:

triufo, que otorga permanentes relevos históricos a cuanta ocurrió.

Por primera vez, una exposición ganadera patagónica fué inaugurada por el presidente de la Nación, siendo el segundo caso, en la historia de estos certámenes surteños, que el ministro de agricultura y ganadería de la Nación ha hablado desde el podio con los productores agrarios.

LA CEREMONIA INAUGURAL

La inauguración de la muestra se hallaba anunciada para mediodía. El hecho de haberse retrasado la llegada del avión presidencial, hizo que la ceremonia se postergara para la tarde. No iba a ser así con una razón para que disminuyere el concurso público al acto o se redujere el entusiasmo.

Cuando llegó el presidente, con su

Saludando con el brazo en alto las 25.000 personas que a la inauguración de la estancia Aramburu se alojó del local de la Sociedad Rural de Río Gallegos.

hombros con vuestra presencia en este acto... que es demostración de nuestra labor y constancia, en procura de una alta y calificada producción.

No puede ser sólo un homenaje a todos los hombres de la Revolución Libertadora... que encarna los verdaderos sentimientos de nuestro pueblo: LIBERTAD Y DEMOCRACIA.

Fornulo nuestros mejores votos por que el mayor de los éxitos corraos vuestra labor de gobernante — puede decirse que el mayor — que desde de este lejano suelo os acompañan. Todos los hombres que conocen y añoran los sentimientos de nuestro pueblo: LIBERTAD Y DEMOCRACIA.

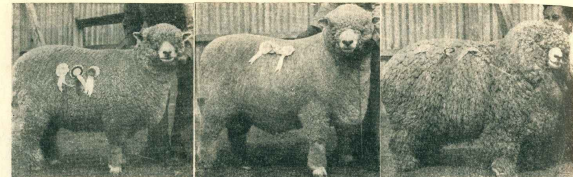
Os invito, Excmo. señor presidente a declarar inaugurada nuestra exposición ganadera internacional. Al terminar el señor Rudá sus palabras fué abrazado por el general Aramburu, en medio de generales aplausos. El discurso gubernamental estuvo a cargo del ministro de agricultura y ganadería, quien varias veces fué interrumpido por los aplausos de todo el público. El discurso gubernamental estuvo a cargo del ministro de agricultura y ganadería, quien varias veces fué interrumpido por los aplausos de todo el público. El discurso gubernamental estuvo a cargo del ministro de agricultura y ganadería, quien varias veces fué interrumpido por los aplausos de todo el público.

El presidente, los ministros, el interventor federal y demás miembros de su comitiva hicieron una rápida excursión por las instalaciones, y luego el general Aramburu, entre los entusiastas aplausos del público.

LA LABOR DEL JURADO

Una difícil tarea hubo de realizar el jurado, tanto para establecer las premias, como para seleccionar a los productores para discernir premios en lana. El jurado estuvo integrado por el doctor Antonio López Arias, del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación; el señor Gustavo Stangone, veterano prestigioso criador magallánico y los señores Juan José Besné y Enrique Ortí.

Gran campeón y rampón regional fué declarado un producto de la estancia Corriedale, puro de pedigrig, expuesto por la estancia "Condor" de The Sheep Farming Company. Como reservado de campeón se clasificó un reproductor de la estancia "Merino" y El gran campeón en hembras, también puro de pedigrig, se asignó a una borrega expuesta por la estancia



Interesantes productos fueron expuestos en el certamen ganadero de San Julián

Muy interesantes contornos tuvo la XXIV Exposición Ganadera organizada por la Sociedad Rural de San Julián.

Un magnífico conjunto de productos fué admirado por los entendidos. Los progresos constantes en materia zootécnica, fueron puestos de relieve.

Y, como es tradicional en tratándose de San Julián hubo gran entusiasmo en la población. El certamen, como de costumbre, fué la fiesta del trabajo regional.

Los organizadores pueden darse por satisfechos, pues lograron plenamente cuanto se propusieron.

LA CEREMONIA

El domingo 10 de febrero, a las 15 horas, fué inaugurada la exposición. Presidió el acto el subsecretario de economía de la provincia. En representación del Ministerio de Agricultura y Ganadería concurrió el doctor Alfredo R. Armour, quien actuó como jurado, colaborando en sus tareas el doctor Rinaldo J. Pate-

lla. Autoridades locales y vecinos se hallaron presentes.

El presidente de la Sociedad Rural, señor Dámaso Gastaldi, habló en primer término. Luego el delegado del interventor federal declaró inaugurado el certamen. Seguidamente se inició el remate de productos expuestos.

FIESTA SOCIAL

En los salones de la Sociedad Española se realizó una reunión danzante, celebrando la fiesta del trabajo regional.

Fué una fiesta lucida, de extraordinaria animación, que se prolongó hasta la madrugada.

Durante la misma fué electa la reina de la lana 1957, distinción que correspondió a la señorita Margarita Egiluz.

VEREDICTO DEL JURADO

Gran campeón del certamen resultó un reproductor puro de pedigrig, raza Corriedale, expuesto por don Carlos S. Felton, de su cabaña Killik-Aike Norte (Río Gallegos).

A este cabuero cupo la satisfacción de que el gran campeón puro por cruz, y el reservado de gran campeón puro por cruz correspondiesen también a sendos productos de su establecimiento, por lo que fué muy felicitado.

El campeonato en reproductores hembras correspondió a la Sociedad Anónima Ganadera Pardo Darwin. Otro de sus productos obtuvo el premio a "la mejor cabeza", discernido a una magnífica oveja. También se le asignó el primer premio de conjunto a tres borregos de pedigrig de ese establecimiento.

Los productos ganaderos en San Julián. Primero el gran campeón Corrie, Dale, expuesto por Carlos S. Felton; el mismo expusitor consiguió con el ejemplar que aparece en la fotografía del centro el conspuesto en carreras puros por cruz, y finalmente la oveja campeona, premio conquistado por el ejemplar de arriba para Pardo Darwin.



El premio a la mejor cabeza correspondió a este ejemplar de Pardo Darwin.

Se hallaron muy bien clasificados los productos de la estancia "Los Machos" de don Juan Scott, que concurrió con hermosos exponentes.

Otros expositores que merecieron especiales distinciones fueron The San Julián Sheep Farming, Mata Grande, Serapio García, Manuel Morejón, Leandro Vidauré, etc.

LOS REMATES

El precio más alto obtenido en la subasta correspondió a un reproductor Merino Australiano, puro de pedigrig del señor Vidauré, adquirido a \$ 30.000 por el señor Adolfo Fuentes.

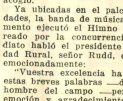
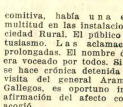
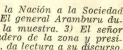
Fueron rematados otros reproductores a precios que oscilaron entre 6.000 y 10.000 pesos.

1) Llega el presidente de la Nación a la Sociedad Rural de Río Gallegos. 2) El general Aramburu dirige la inauguración de la muestra por el señor Eduardo Rudá, viejo ganadero de la zona y presidente de la Sociedad Rural, da lectura a su discurso.

Funcionarios de la presidencia de la Nación que integraron la comitiva presidencial, el presidente de la Sociedad Rural Argentina, don José María Maheú; el presidente de la Federación de Sociedades Rurales de la Patagonia, doctor Dámaso Varela Díaz; el presidente de la Asociación de Ganaderos de Magallanes, don Amadeo Bermúdez Lafonch; presidente de la Cooperativa Ganadera de Lago Argentino, don Edemito Correa Falco; presidente de la Sociedad Rural de Santa Cruz y otras delegaciones.

Al estar, en pleno, la comisión directiva de la Sociedad Rural de Río Gallegos, presidida por don Eduardo Rudá, sobre quienes había recaído una gran responsabilidad, que supo afrontar digna y entusiasmada.

En verdad, el certamen fué un éxito, en todo sentido. Algo más: un



Primero, segundo y tercer premios en Merino Australiano, expuestos por Serapio García.

"San Eugenio" (Chilo), correspondiendo el reservado, en la misma categoría, a una borrega de "María Beheby" (Tierra del Fuego).

En pueros por cruz, correspondió el campeonato, en machos a un reproductor de la estancia "Cabo Buen Tiempo" que es asimismo el campeón regional en su categoría. En hembras, el campeonato se asignó a una borrega de estancia "Lago Roca".

El veredicto del Jurado — que reprodujo al final de esta crónica — me recibió los pliegos de los expositores y demás expertos que visitaron la exposición.

FIESTA SOCIAL DE LOS GANADEROS

En la noche del 24 se realizó la acostumbrada reunión danzante en los salones del British Club, en los que se dio cita una muy nutrida y entusiasta concurrencia.

Estuvieron presentes las delegaciones de las diversas sociedades rurales, ganaderas de Chubut, Santa Cruz, Tierra del Fuego y Magallanes, hombres de negocios, profesionales, vecinos de significación.

May brillantes fue el concurso femenino. Solistas y señoritas, ataviadas con elegancia, quisieron la nota saliente de gracia y belleza en la animada reunión.

La fiesta se prolongó hasta el amanecer del domingo, dejando en el ánimo de todos una muy agradable impresión que perdurará en su recuerdo.

BANQUETE EN HONOR DE LOS JURADOS

El 24 a mediodía se sirvió el banquete en honor del jurado y de los ganaderos y delegaciones rurales.

La demostración fué ofrecida por el vicepresidente de la Sociedad Rural de Río Gallegos, señor Alberto R. Segovia, quien tuvo expresiones muy elogiadas para los jurados, para el presidente de la Sociedad Rural Argentina y el presidente de la Asociación de Ganaderos de Magallanes, y encontró el nivel de producción que patentó la muestra.

El señor Bermúdez Ladouche arrastró sus expresiones, satisfaciendo en el uso de la palabra al ministro de economía, doctor Vivanco. Sus improvisaciones fueron muy aplaudidas.

LOS PREMIOS

Sin llegar a premios extraordinarios, en los remates se alcanzaron precios históricos. Por el gran campeón y el reservado de gran campeón, se pagaron \$ 40.000. El precio record de la subasta, pesos 41.000, fué pagado por un reproductor de la estancia "María Beheby" de Tierra del Fuego.

El total de las ventas ascendió a pesos 677.000.

NUEVAS AUTORIDADES DE LA SOCIEDAD RURAL DE RIO GALLEGOS

El lunes 25 se llevó a cabo la asamblea anual de la Sociedad Rural de Río Gallegos para considerar la labor cumplida en el último ejercicio y proceder a la elección de las nuevas autoridades de la entidad.

La comisión directiva que registró los destinos de la institución en el período 1957-1958, quedó integrada así: Presidente, Próspero J. Suárez; vicepresidente, Juan W. Krüger; vocales titulares, Anselmo Tr. Roberto Timma, Juan A. Broderick, Juan Carlos Martínez Ramos Meliá; vocales suplentes, Amadeo Ladouche y Gerardo Ruidí; revisores de cuentas titular, Gustavo Fernández; suplente, Jess Aldridge.

VEREDICTO DEL JURADO

PUEROS DE PEDIGREE:

Categoría 1º: CAMPEON BORREGO GRAN CAMPEON MACHO Y CAMPEON HEMBRA, un reproductor macho de la estancia "Cónдор", RESERVADO DE CAMPEON BORREGO, premio conjunto, un reproductor macho de la estancia "Monte León".

Primeros premios: "Monte León" y "Cabo B. Tiempo".
Segundo premio: "María Beheby", "Monte León" y "Oazy Harbour".
Terceros premios: "San Gregorio", "Caleta Josefina", "Monte León" y "Oazy Harbour".
Primeras menciones: "Monte Dineiro", "Caleta Josefina", "Monte León", "San Gregorio".

Categoría 2º: CAMPEON CARNEIRO, premio conjunto, reservado de campeón regional y de campeón criadero y reservado, premio conjunto, a reproductores de la estancia "Bella Vista".

Primeros premios: "José Mentender" y "Bella Vista".
Segundo premio: "Oazy Harbour" y "Bella Vista".
Menciones: "José Mentender".
Categoría 3º: CAMPEON BORREGA, GRAN CAMPEONA HEMBRA, premio conjunto, "San Gregorio" y reserva de GRAN CAMPEONA HEMBRA, "María Beheby".

Primeros premios: "San Gregorio". Menciones: "Julia" y "José Mentender".

Segundo premio: "Monte Dineiro".
Categoría 4º: CAMPEON BORREGO ESQUILADO, "Cónдор", RESERVADO CAMPEON BORREGO ESQUILADO, "Moy Alke Chico", primer premio: "Monte Dineiro".

PUEROS POR CRUZ:

Categoría 21ª: CAMPEON BORREGO, "Cabo Buen Tiempo", RESERVADO BORREGO, "Cabo Buen Tiempo".
Primer premio: "Guér Alke".

Categoría 22ª: CAMPEON CARNEIRO, GRAN CAMPEON MACHO PURO POR CRUZ, CARNEO, RESOÑAL, "Cabo Buen Tiempo".

RESERVADO DE CAMPEON CARNEO, RESERVADO DE GRAN CAMPEON MACHO PURO POR CRUZ, reservado de campeón regional, "Guér Alke".

Categoría 24ª:
Primer premio: CAMPEON BORREGA PURA POR CRUZ, GRAN CAMPEONA, "Lago Roca", segundo premio: RESERVADO DE CAMPEON BORREGA, RESERVADO DE GRAN CAMPEONA, "Guér Alke". Tercer premio: "Julia".

Majada General: 1ª clase: "Monte Dineiro"; 2ª clase: "Cerro Buenos Aires"; 3ª clase: "Horquetas"; 4ª clase: "Horquetas"; 5ª clase: "Horquetas".

Concurso de Ovinos (Lamb Test): 1º premio: "Las Horquetas"; 2º premio: "Cerro Buenos Aires"; 3º premio: "Las Horquetas".
Bovinos: 1º, 2º y 3º premios a productos de "Las Violas".
Cerdos: 1º premio: 1º premio: CAMPEON Estancia "Cónдор"; 2º premio: RESERVADO, Estancia "Cónдор"; 3º premio: Estancia "Cónдор"; 4º premio: Estancia "Cerro Buenos Aires".

El discurso del ministro de Agricultura en R. Gallegos

No obstante el desaliento en que se debatieron, los productores patagónicos hicieron notables aportes en divisas durante el último quinquenio

llegos lo que dijera hace pocos días en Comodoro Rivadavia, en ocasión de otro acontecimiento similar.

La Revolución Libertadora ha acontecido para siempre la vieja y siempre cadente preocupación que implicaba, como incognita de porvenir, las tierras fiscales.

80 años de expectativa

Más de 80 años de angustiosa expectativa para los esforzados hombres de trabajo de la Patagonia que volcaron en ellas sus ansiosas civilizaciones, sacrificando comodidades y halagos en pos de un futuro que presentaban venturoso, se ha trocado finalmente en la grata realidad que significa la aspiración cumplida y el esfuerzo compensado, como culminación de un ideal.

La Revolución Libertadora, consecuente con la naturaleza y esencia de su origen, se aplicó de inmediato a estudiar la manera de liberar a los pobladores de tierras fiscales de la tortura espiritual en que estaban plasmado sus vidas, ante el inquietante espectro de la inseguridad, ya que sus ascensos estaban a merced de la inestabilidad de los gobiernos desaprensivos o irresponsables, con sus límites limitaciones que podían surgir de sus velocidades o complacencias.

Quiero expresarles, señores, que este acontecimiento, que para la Patagonia señala un hecho decisivo y trascendente por la magnitud del problema resuelto, para el gobierno revolucionario no tiene otro significado que el cumplimiento de una deuda deber con los que se impuso como objetivos concretos de su gestión — y saldar a la vez una vieja deuda que la Nación tenía para la Patagonia.

Finalidades de la Ley de Tierras

La Ley de Tierras N° 14.577 y su Decreto Reglamentario N° 21.915 han de cumplir importantes finalidades para los destinos de estas vastas y olvidadas regiones del país. La propiedad de los terrenos que será posible de hoy en adelante por imperio de dicha ley, cambiará fundamentalmente el espíritu de los moradores patagónicos; nuevos esfuerzos surgirán sin duda, no de meros aspectos formales, sino de sentimientos esenciales nacidos al conjuro del derecho de propiedad, tan viejo como la humanidad misma, y que ha de consagrarse una vez más como elemento indispensable para consolidar la estabilidad de la familia.

Cada poblador propietario será en adelante un ferviente defensor de su suelo cuando las asechanzas de la erosión y los peligros de explotación desmedida e irracional y seguramente ha de contribuir con su amor, su esfuerzo y su comprensión a que estas regiones australes del país, tan ricas efectiva

Destilada de las mejores cereales

GINEBRA BOLS

CADA DIA UNA COPITA

ESTIMULA Y SIENTA BIEN

y potencialmente a la vez, alejen cada día más los pavoscos avances del desierto.

Relacionado con este aspecto de la vida patagónica, considero necesario exponer a ustedes un concepto, que a juzgar por la experiencia recogida, es conveniente reiterar con alguna frecuencia.

Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria

Se trata del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, creado recientemente por decreto N° 21.680, para actuar como entidad autárquica dentro de la esfera de acción del ministerio a mi cargo, en la que la burocracia está reducida a la mínima expresión, como que solamente el 5% de su presupuesto total podrá destinarse a la parte administrativa indispensable a su funcionamiento.

Este instituto responde a concepciones auténticamente democráticas y realistas, la orientación y estructuración de los planes de trabajos a desarrollar se llevarán a cabo con la participación directa y principal de los propios productores, sin ingerencias estatales de ninguna especie. Cumplirá una elevada función de asesoramiento en la tecnificación que el agro necesita y estará en inmejorables condiciones para prestar asistencia a todos aquellos productores que en cualquier región del país la soliciten a fin de resolver sus problemas.

Este, y no otro, es el espíritu que informa la iniciativa de crear el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, siguiendo la experiencia ya conseguida en países que marchan señalando rumbos, en lo que a actividades agropecuarias se refiere.

Se concreta también con esta realización un viejo anhelo de los productores rurales y que ha sido

motivo de constante preocupación desde que la Revolución Libertadora me honrara con la función pública que desempeño: se llevará el Ministerio de Agricultura y Ganadería al campo, ámbito propicio para desarrollar y cumplir las tareas específicas que constituyen su razón de ser.

Pilar básico de la producción lanera

La Patagonia es uno de los pilares básicos de la producción lanera argentina y su gravitación en la economía nacional es de todos conocida, como que en el transcurso del último quinquenio totalizó un aporte de divisa estimado en 132.000.000 de dólares, no obstante el desaliento en que se debatió los productores al verse defraudados por el propio Estado en su esfuerzo de labor.

Merced a la política económica del Gobierno de la Revolución, y en especial al aforo aplicada a las lanas, los productores reciben hoy precios que estiman altamente compensatorios y sin duda alguna las cotizaciones record alcanzadas en no pocas transacciones han de constituir verdaderos atractivos para aquellos.

Las medidas adoptadas harán posible el resurgimiento económico de estas vastas regiones y al productor de lanas le cabe la recóndita satisfacción de contribuir en medida muy significativa a la reconstrucción nacional.

Quiera Dios que dentro de breve plazo la República pueda dinamizar al máximo su accionar, sin las restricciones, ni los controles que las actuales circunstancias exigen mantener aún, mientras dure esta pesada convalecencia en que se encuentra nuestra patria por los motivos de todos conocidos.

Asuntos fundamentales expuso al general Aramburu la Cámara de Industria y Comercio, en Trelew

Libercación aduanera - Ley de Tierras - Puerto de Rawson - Endicamiento del río Chubut - Hospital - Edificio para el colegio secundario

La Cámara de Industria y Comercio del Este del Chubut, que agrupa a todos los comerciantes e industriales radicados en esta vasta zona de la provincia, se cumplió en su visita a estas regiones de la patria, haciéndole llegar el más cordial saludo de las fuerzas vintas que representa. Es oportuna esta anécdota vinta, para que se conozca esta provincia, que nosotros estimamos maravillosa en el porvenir de su patria, y se taníen para que nosotros lo intervinamos en la solución de los más urgentes problemas y necesidades que nos afectan. También nos referimos a medidas de su Gobierno que han sido implantadas para estimular el progreso de las provincias del sur, medidas que por el momento se encuentran en trámite y el eterno recuerdo de su paso por la más alta magistratura del país.

No debemos censurar a Su Excelencia y nos referimos a continuación a esos diversos problemas en la forma más concisa posible, al sólo objeto de puntualizarlos y dejar nuestras inquietudes en la esfera de la solución que anhelamos y que esperamos llegará de su Gobierno.

Todo cuanto pudiera hacerse para licenciar a cabo, contribuirá enormemente a fortalecer los patrióticos fines de la Revolución Libertadora, y demostrará, con los hechos, lo justificado de su visita a estas lejanas regiones de la república.

PARALELO 42° - DECRETO 10.991/56

Una de las más patrióticas y visionarias medidas de gobierno adoptadas para el progreso general de la Patagonia, ha sido, sin duda alguna, el otorgamiento de las franquicias para las importaciones de los artículos que el presente decreto fue recibido con beneplácito por todos los pobladores de la Patagonia. Estamos ya, visionariamente, en camino de un mejor porvenir en estas dilatadas regiones. No obstante el corto tiempo de su implantación, se está cambiando notablemente la fisonomía general, y afirmamos que a corto plazo, con esta medida de gobierno, se alcanzarán los fines perseguidos de radicar industriales, crear fuentes de trabajo y dar a quienes vivimos aquí, la justa recompensa por su radicación en un medio árido e inhóspito, que se irá transformando en un medio fértil en una de las más privilegiadas regiones de la patria.

Ha servido ya esa franquicia para animar a personas y capitales a radicar en nuestro medio, que se está realizando la naturaleza, les brinda la oportunidad de un buen vivir, merced a esas franquicias.

Pero un pequeño sector de industriales de las grandes ciudades critica esta — para nosotros — trascendente medida de gobierno. Jamás se habían acordado de nosotros, la miseria y alejada Patagonia, esos señores industriales. Y, hoy mediante publicaciones y avisos, y vasta campaña solapada de contenido ofensivo y falso, expresan sus temores de que estas franquicias propovocan el declinamiento de nuestra industria nacional. Sin embargo, la realidad es otra. Nosotros necesitamos de ese incentivo y valoramos en todo su alcance el noble y patriótico propósito de su Gobierno. Estamos haciendo todo lo posible, y lo anhelamos, para que se radique la mayor cantidad posible de industrias en nuestro medio. Invitamos a diario a industriales de la república y del extranjero, que se trasladan a estas zonas.

Lamentablemente, hasta hoy no se han podido cumplir más que en mínima medida algunas de las medidas que los trabajos que se ponen a la radicación de las industrias y es así que, existiendo la posibilidad del establecimiento de muchos de ellas, no se han conseguido aún las autorizaciones respectivas de parte de las autoridades competentes, a pesar de que algunas de ellas se han arraigado instalándose ya,

pero sin conseguir la autorización que las encuadere dentro de las franquicias concernientes. Rogamos a su Excelencia su intervención, pidiéndole que amiguo apoyo y rápida solución favorable a los pedidos de instalación de industrias a su vez que se otorga, simplifíquelas y acelerando en lo que le fuese posible los trámites administrativos.

Entonces jóvenes tienen la oportunidad de especializarse en las nuevas industrias y contribuir a su desarrollo al engrandecimiento de la Nación. Verdaderas escuelas prácticas resultan las fábricas y talleres que se instalan en estas zonas, a la vez que los centros de trabajo se incrementan de nuestra extraordinaria, contribuyendo al mayor bienestar y riqueza general.

Es tuete tener su Excelencia la más completa seguridad de que las franquicias acordadas han de resultar el pilar más firme para concretar un mayor progreso y fortalecimiento de la Patagonia. Y que los temores y recelos que esta medida de gobierno causa en ciertos sectores interesados, son infundados, pues cada habitante de la Patagonia, conciente de los beneficios que recibe, está alerta y vigilante para que no se desvirtúen los claros móviles de esas franquicias, y consiguiera, sin límite, con las autoridades respectivas en su aplicación y mantenimiento. Es posible que se esas mismas fuentes antagonistas se originen los rumores consistentes sobre la eterna vida de este decreto, lo que contribuirá a retraer a muchos interesados, en adificarse con hombres, más que con capital. Una nueva palabra de su Excelencia, afirmativa de la política mantenida hasta hoy a este respecto, traerá a todos la ansiada tranquilidad. Agradecemos profundamente su preocupación en este aspecto y sabemos los que aquí vivimos que se mantendrá por Su Excelencia esta excepcional medida de gobierno, y como a lo dijimos, la única forma de conseguir poblar y enriquecer estas regiones.

Venimos observando en la aplicación del decreto 10.991/56 ciertas anomalías que consideramos pueden eliminarse, algunas de las cuales nos permitimos comentar sintéticamente:

- a) se retardará la entrega de las mercaderías. Se debe ello a la falta de personal que se necesita para el despacho, si bien tenemos conocimiento que se piensa recurrir a un corto plazo.
- b) No observamos faltas extraordinarias de mercaderías. Los roños, violaciones y roturas se producen, principalmente, en el despacho de los artículos de Capital Federal, pero también en los depósitos fiscales de la costa. Esta cámara ya formuló las denuncias respectivas ante la Dirección Nacional de Tránsito General Marítimo.
- c) Para beneficio general de la población, es necesario modificar la reglamentación para la salida accidental de automotores al norte del paralelo 42°. Reteniendo los pedidos formulados, se han otorgado ya en su misma totalidad de años anuales, pero en forma discontinua, en la medida que resultaba posible.

Hay una reglamentación que impide el tránsito de los vehículos al norte del paralelo mientras no hayan transcurrido diez días desde la salida accidental. No comprendemos cuál es el beneficio de esta disposición, pero sí sabemos que causa sereno perjuicio a las personas que poseedoras de un automotor, se ven impedidas de hacer uso de él durante esos setenta meses. Pedimos que sea modificada esta reglamentación y que los vehículos puedan usarse sin esa restricción desde el momento mismo de su patentamiento.

Senora...

Luego de una cena hecha por Ud. como una obra de arte, bajo el signo del buen gusto, sirva a su invitado un exquisito licor de

ANISETTE

Instolada en 1896, destilada en Argentina en 1896, destilada y alcohola en Italia, siguiendo fielmente las fórmulas y los métodos de la Casa Cusenier de Francia. - Mismas marcas - misma presentación - misma reconocida calidad.

RECOMENDAMOS:

TRIPLE SEC Curacao blanco - ANISETTE - LIQUEUR JAUNE - CHERRY BRANDY - APRICOT LICOR - a la vainilla - LA PRUNELLE licor de ciruelas - ANIS MAZARINE licor de los monjes - CREME DE CACAO CUSENIER "De Luxe" - DUBB ORANGE Curacao dulce - MERISSETTE licor de girundas.

De la naturaleza a su mesa

INCA

FRUTAS Y VERDURAS

el natural

DURAZNOS - ARVEJAS
TOMATES - CHOCLOS
PIMENTOS MORRONES - ANANAS
DULCE DE BATATA
FRUTA SELECCIONADA

Cuando veo
una lata de
INCA
se me despierta el
INDIO
Qué apetito me dá



INDUSTRIA ARGENTINA



El memorial de la Cámara de Comercio e Industria de C. Rivadavia

Dos aspectos vitales para el bienestar y el progreso lugareño: agua potable y puerto

I.—AGUA POTABLE PARA LA CIUDAD

Preocupación constante de esta población, ha sido la solución definitiva del problema del agua potable a la ciudad de Comodoro Rivadavia. Sabemos que el gobierno provincial expresó sus puntos de vista y requirió las medidas urgentes que existía un problema de tanta gravedad en el desenvolvimiento económico de la zona y en la vida de los habitantes de esta ciudad.

Cada verano, la escasez de agua ha sido más acentuada y la población debió vivir días en que el problema alzó contornos realmente alarmantes, al punto de tener la administración de Obras Sanitarias de la Nación de esta ciudad, que tomar medidas para ordenar su distribución a manera de lograr satisfacer, aunque en forma deficiente, las exigencias de tan inmensa comunidad. Como dato ilustrativo, debe mencionarse, que pese a las altas temperaturas registradas, Obras Sanitarias se vio obligada a efectuar una regulación en el suministro de agua a la población estableciendo turnos de 16 horas, para cada uno de los barrios, alto y bajo respectivamente. Al estancamiento del caudal de producción, sumamos el incremento constante de la población urbana y tendremos la realidad actual de la situación.

En los últimos veranos eran entregados a Obras Sanitarias de la Nación, para abastecimiento de la ciudad, capital, de 2.000 a 2.500 m³ diarios. Esa repartición se convierte así en una distribuidora de agua. Es pues Obras Sanitarias de la Nación quien debe, por ser estas sus funciones específicas, contrar el déficit diario que se agrava en la actualidad entre 1.500 a 2.000 metros cúbicos.

Debe dejarse expresa constancia, que desde hace aproximadamente tres años, se encuentra Obras Sanitarias de la Nación, abocada a la realización de trabajos para la construcción de una galería filtrante en la zona de Buanodiego, próxima a la ciudad capital, desahuciándose hasta el presente el resultado que los mismos han arrojado. Si bien es cierto que con ello se presienta en su oportunidad lo que podría lograrse la regulación del abastecimiento de tan importante elemento a la población. No sólo se desconoce el estado de los trabajos y si los mismos se continúan, sino que es evidente por lo que en estos días se vive, que Obras Sanitarias de la Nación no ha podido hermentar el caudal de agua con los consiguientes peligros que tal situación representa para el estado sanitario de la población.

Podría ser el momento de abocarse a la solución integral de tan candente problema, estudiando el proyecto del aprovechamiento de las aguas del Rio Senguier con fines de riego y para el abastecimiento de agua a la ciudad de Comodoro Rivadavia. La solución consiste en desviar el Rio Senguier hacia el Rio Chico, tomando las aguas

en el Lago Musters y canalizarlas en una longitud de 56 kilómetros.

Los beneficios que una obra repartaria serían los siguientes:

- a) Agua permanente en el Rio Chico, afluente del Rio Chubut.
- b) Provisión de agua potable e industrial al Comodoro Rivadavia, el Rio Chico y bombeo hasta La Rampa del Castillo. Con el excedente de agua se atenderá el riego de terrenos destinados a quintas.
- c) Aporte al Rio Chubut de un volumen de agua casi igual al volumen para el riego del valle Altiplano y valle inferior de Chubut.
- d) Riego en los terrenos del Rio Chico y confidencia, en la actualidad desahuciada.

Es por demás elocuente la trascendencia que para el progreso del territorio de la Provincia del Chubut tiene la realización de este proyecto. Finalmente queremos destacar en este problema, que este año han de cumplirse los cincuenta años que al desconocido que si festajamos el descubrimiento del petróleo nacional en sus años tiene el problema del agua, ya que llegó el petróleo para beneficiar de todos los argentinos y de su economía. Por lo tanto, que debe adoptarse definitivamente la medida que solucionó este problema, sin pretender el caso de Obras Sanitarias de la Nación una repartición que exige que sus aguas resulten restringidas. Conozgado a ello, los habitantes de Comodoro Rivadavia, podremos decir con fuerza y argumento, que el petróleo guido con crezca el costo de las obras que Comodoro Rivadavia se merece.

II.—PUERTO DE COMODORO RIVADAVIA

Por la enorme distancia a que se halla situado de los centros que abastecen la riqueza de su suelo y por la zona que comprende su influencia con producción de lana, cueros, petróleo, Comodoro Rivadavia necesita un puerto.

Este problema que hace más de 25 años fue contemplado al iniciarse las tareas de su construcción, persiste aún hoy ante la lentitud con que los trabajos se van efectuando.

La especial condición de su costa sustraje obligó a considerar no la construcción de un muelle, sino también de una o varias dársenas que sirvieran a la vez a fin de permitir la coacción simultánea de barcos a resguardo de los frentes temporales.

A tanto tiempo de la iniciación de las obras, solamente se cuenta con un espacio donde los buques trabajan con buen tiempo, donde frecuentemente debe restringirse al tanto trabajo de chataje para descarga y carga por

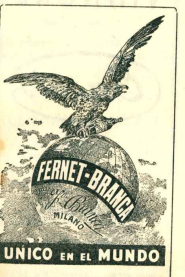
reunirse en el puerto varios barcos que deben operar. Además de ello, los temporales entorpecen las tareas y se calcula un promedio de cien días anuales en que deben paralizarse las actividades.

Por este puerto entran elementos destinados a la explotación petrolífera, a la rural y al consumo de una población de más de sesenta mil habitantes. Se realiza un volumen de operaciones estimado en más de trescientos millones de pesos anuales y salen por ese puerto más de cinco millones de kilos de lana. Por una magnitud, es en determinados años (1945, por ejemplo) uno de los primeros de la República. Además, actualmente el total de la producción de la planta de zinc, se estimada aproximadamente en ochocientas toneladas mensuales, que también salen por este puerto.

La economía de una vasta región queda actualmente supeditada a las contingencias del mar y del viento, distandose y muchas veces imposibilitándose el normal desenvolvimiento con los perjuicios que ello ocasiona.

El trabajo se efectúa atrayendo los barcos al espigón o rompeolas, uno por vez. (Excepcionalmente han atravesado los barcos de poco tonelaje y con buen tiempo, la zona se extraen por sus plumas y depositada en cubiertas de tierra, para ser utilizada en el momento. Este sistema, excesivamente primitivo, produce un gasto elevado por las necesidades de fuerza y personal que incide necesariamente en el costo de este puerto.

La situación actual ocasiona perjuicios considerables en el movimiento marítimo, por lo que enormes gastos diarios que debe soportar cada buque, la



Inseguridad de estado por las marejadas que obligan frecuentemente a alterar del espáñol suspendiendo las actividades, la lentitud de las mismas, ya que cinco buques solamente, trabajando en forma normal, ocupan el buque los treinta días del mes, mientras que se reduce cuando trabajan los buques tipo barcaza, que operan durante diez o quince días como máximo. La situación agudizada ha creado un considerable incremento del transporte terrestre de caracas, ya que aunque el costo de flete es superior, la rapidez, la menor pérdida de mercadería, mejores condiciones en que la misma es recibida por el mejor manuteno, etc., ha hecho inclinar a los caraceros hacia este tipo de transporte.

Como se expresa, el incremento de este transporte, ha provocado indudablemente un encarecimiento notable en los costos de la mercadería, que a la postre viene atrincherado el público consumidor.

Por ello, es de imprescindible y urgente necesidad, dotar a la División Puertos Nacional, de una fuerte partida de dinero para acelerar en lo máximo posible, la construcción de esta obra.

FIDERICA

"SANTA CLARA"
Soc. Resp. Ltda.
Cap. m\$N. 600.000.—

Fábrica de pastas alimenticias

"SANTA CLARA"
"La Europea"
"Pastandín"

Paseo Colón 1590
Buenos Aires 26
Teléfonos
26 9299 9702-93

VINAGRE
de
Enosis

FINO

DE VINO BLANCO
SANJUANINO

También por el incremento del transporte terrestre, las empresas navieras particulares han derivado sus barcos hacia otros sectores donde las dificultades son menores, menos costas las operaciones y no existen los riesgos que se experimentan al navegar a Comodoro Rivadavia.

No obstante, el conocimiento que de estos graves problemas tiene el gobierno, los problemas fundamentales subsisten y es más necesaria la terminación de las obras iniciadas cerca de siete lustros, con lo que deriva de la existencia de un puerto que permita un movimiento marítimo regular en todas las épocas del año y aún en condiciones climáticas desfavorables.

III.—EL SERVICIO PUBLICO DE TELEFONOS

Cuenta Comodoro Rivadavia con una red telefónica interna, que salvo pocas relaciones en su línea exterior, no ha sufrido ninguna alteración, poco menos que desde que una empresa privada asumió la explotación de Comodoro Rivadavia, hace más de 25 años.

Este servicio, de tan imprescindible necesidad para el desenvolvimiento social, comercial e industrial, en ambientes pequeños y grandes, pero más justificado en estos climas, tiene en Comodoro Rivadavia una feliz expresión de la dotación puesta en evidencia por quienes tuvieron la imperiosa obligación de ofrecer mejoras que importaron una relación con la importancia de esta ciudad.

Sólo presaramos, que cuenta la planta urbana de Comodoro Rivadavia con más de treinta mil habitantes. El número de conexiones sobrepasa la cantidad de mil. Cuenta con un núcleo de profesionales de las distintas ramas, Industriales, etc.; para atender a ello, la red telefónica local cuenta con una capacidad de 500 aparatos, siendo imposible ser aumentados bajo ningún amparo de ley, ya que las instalaciones con que cuenta, han perdido ya hace muchos años actualidad y eficiencia, como es lógico en su conservación. A todo eso debemos agregar la casi falta total de comunicaciones con los distintos Yacimientos Petroíferos Físicos y sus campamentos, a quienes sólo une una u otra línea telefónica para atender a las comunicaciones.

Entendemos que las cifras, resultan este problema mucho más elocuente que los argumentos, ya que estos aunque breves, tienen involucrados en su planteamiento la gravísima situación creada y lo entorpecimiento que ella ocasiona al desenvolvimiento diario de una pujante población como la de Comodoro Rivadavia.

En parte técnica de su solución, la dejamos a quienes les corresponden estudiar este problema, sólo requerimos una urgente solución que se concrete en la renovación y ampliación total del material telefónico de nuestra ciudad.

IV. EXPOSICION FERIA DE CARACTER NACIONAL E INTERNACIONAL

Tiene nuestra entidad proyectado realizar en el mes de diciembre del corriente año, una gran exposición feria de carácter cultural e industrial y de alianzas nacionales e internacionales.

Non proponemos con ello adherirnos a tan significativa fecha como es la de

festajarse en dicho mes el cincuentenario del descubrimiento del petróleo nacional en nuestra zona, encontrándose en la actualidad Yacimientos Petroíferos Físicos, preparando los trabajos para darle el mayor brillo a cada aniversario.

Nuestro proyecto es ambicioso a toda escala y sólo requiere desplegar de nuestra parte enorme actividad, pero como primera medida deseamos solicitar el apoyo oficial para llevar a feliz término la iniciativa.

Protenemos que en nuestra exposición se encuentre presente lo mejor de nuestra industria nacional y el comercio, convirtiéndose ante la vista de los patricios, con expositores de países extranjeros, a quienes también hemos solicitado el apoyo. Asimismo, que comerciantes e industriales extranjeros trigan sus productos a la exposición, aprovechando las franquicias aduanaeras y cambiarias que con tanto acierto ha acordado el Superior Gobierno de la Nación para el territorio al sur del paralelo 42°. Espedidamente queremos la concurrencia de aquellos productos que más necesidad tiene el suelo petrolero, ya sea primariamente la industria beneficiosa (alun, a posteriori, podría beneficiarse con adquisiciones útiles para sus explotaciones).

Decimos que es imprescindible el apoyo oficial, para cristalizar nuestra iniciativa, ya que sin él y sin buena predisposición, difícilmente podremos conectar la venta de expositores extranjeros a quienes interesa hacer conocer sus productos, pero siempre supeditado a que el mercado absorberá los mismos.

Entendemos que el gobierno podría concretar su apoyo en la siguiente forma:

1°—Permitir por vía de excepción y por un precio menor, que quienes concurren a los feriantes en calidad de carteristas provenientes de las provincias del norte, puedan adquirir mercaderías de las exposiciones e introducidas bajo las franquicias del Decreto Ley 15.351/24, y llevarlas consigo para su uso paralelo sin incurrir en los límites del personal, transportado los límites del personal, transportado los límites del personal, con expresa autorización aduanaera.

2°—Para cumplir estrictamente con lo que se dispusiera sobre lo solicitado en el punto primero, podría esta cámara u otros organismos oficiales atender avales que acrediten las condiciones requeridas.

3°—Que la Flota Mercante del Estado tiene un barco de pasajeros en viaje de furlio hacia Comodoro Rivadavia, con una estadía en puerto agredada a los ocho días, permitiendo con ello la asistencia de público y solucionar así el problema del alojamiento.

4°—En la misma forma, que Aro Iloca Argentina, programe para esos meses viajes aéreos diarios, al margen del servicio ordinario, para quienes deseen asistir a la exposición feria y a los festejos del cincuentenario del descubrimiento del petróleo.

De esta manera, queda planteado nuestro pedido, excelentísimo señor presidente de la Nación, con la confianza de que no hemos de ser defraudados en nuestras esperanzas, y requiriendo fuera ordenar a la brevedad posible, la realización de un estudio sobre esta solicitud, ya que la misma depende en su mayor parte la realización de una actividad empresa y que ella alcance el éxito que ciframos al prepararla.

Guía Comercial y Profesional de la Patagonia

<p>San Julián</p> <p>Estudio "FOTO MITRE" Walter Hamberg FOTOGRAFIA ARTISTICA - AMPLIACIONES - REPLICACIONES - COPIAS Bustolomé Mitre 375</p> <p>SCHLAREK HNOS. Sucesores de IUIS SCHLAREK MERCADERIAS GENERALES FRUTOS DEL PAR. C. Correo 27 Teléfono 51</p> <p>HOTEL "AGUILA" de SERVENTE y MARIC GRANDES COMODIDADES PARA FAMILIAS Y PASAJEROS Av. San Martín, Tel. 24. C. Correo 47</p> <p>LEONIDAS BOHMER Despachante de Aduana y Agente Marítimo Consultoría y Administración Agentes de José Peñal, C. Cia. Cia. Arg. de Seguros "Providencia", Instituto Municipal, consignatario de frutos del país. Coste Posadas S. R. L. Representante general para el Territorio de Santa Cruz de la PATRIA. Productos "Benzoina" C. Correo 12 Teléfono 25</p>	<p>Puerto Deseado</p> <p>HERBERT BATEMAN COMBOSIONES Y REPRESENTACIONES</p> <p>Florentino Pérez Despachante de Aduana y Agente Marítimo Representante de "LAW UNION & ROCK" Compañía Inglesa de Seguros y de la casa JOSÉ PELUFFO y Cia. Ltda. Vacunas "E B E R" (Carbunco y Mancha) C. Correo 76</p> <p>LUZ Y FUERZA COCOZO Hnos. Aseo: Instalaciones eléctricas e industriales. - Mezclas calceadas y bloques de cemento comprimido.</p>	<p>ESTACION DE SERVICIO de PEDRO MARTINEZ</p> <p>Repuestos y Accesorios - Lavado y Engrose - Carbonización y Ensamblado - Venta de Nafta y Aceites</p> <p>Las Heras</p> <p>Dr. AMADEO ANTONELLI MEDICO CIRUJANO Teléfono 52</p> <p>GARAGE Y TALLER MECANICO de DI PARDO y MORINI Soldaduras autógenas - Pintura de Duro - Arreglo de carrocerías - Engrose - Cristales para automóviles - Rebobinado de generadores - Electricidad del automóvil - Reparaciones semacarros Repuestas y Accesorios - Venta y Servicio de acumuladores - Lubrificantes. LAS HERAS Teléfono 41</p>
<p>JUAN ARCAL Compra y venta de haciendas, Agentes e Instalaciones "AGACOMA" El Gran Estanciero Argentino CAMINOS y VAN FERG, S. R. L. R. A. LISTER Y Cia. Ltda. Mojerías Inglesas - Equipadoras, Frenas, Equipos para Moedores, Bombas, Dinamos, Baterías CALEDONIA ARGENTINA Cia. Argentina de Seguros Avenida Zeballos C. Correo 83</p>		<p>Los Fletes Aumentan</p> <p>No tire su dinero pagando 75 % más por transportar sus frutos.</p> <p>Estandarizado con</p> <p>PRENHA COMON 0.780 ml 192 kilogramos fardo 5.868 Mili kilos 5.190-93</p> <p>PRENHA AMELUNG 0.560 ml 254 kilogramos fardo 5.240 Mili kilos 5.109-18</p> <p>Diferencia: S. 8.175</p>
<p>Río Grande</p> <p>TALLER MECANICO ESTACION DE SERVICIO de PINOLA y MARTINEZ</p>	<p>Puerto Deseado</p> <p>Prensa "AMELUNG" past. Nuevo modelo con notables INNOVACIONES que confiere mayor vida a su SUPERFICIDAD</p> <p>TALLERES VOLCAN FUERTO DESEADO</p>	
<p>TRANSPORTES PATAGONICOS Sociedad Cooperativa del Sur Limitada (Iniciada 1923)</p> <p>Una Empresa de capitales netamente argentinos al servicio de la Patagonia.</p> <p>Además de su confortable servicio de pasajeros dispone de un servicio de encomiendas generales directamente desde Buenos Aires para los localidades del Sur y un servicio de coam-combustibles, con seguro contra todo riesgo.</p> <p>En Buenos Aires Avenida de Mayo 789 T. 86.149-154</p> <p>OFICINAS EN TODAS LAS LOCALIDADES</p>		

Trelew	Fotografía "ROIL" TRABAJOS DE PRIMERA CALIDAD Venta de Albums para fotografía — Gran selección de fotos del Lago Argentino	Comodoro Rivadavia
FARMACIA Margara	Dr. BENIGNO CARRO Médico Cirujano Mat. N° 6863 M. Moreno 68 Telé. 317	ROQUE GONZALEZ JUAN M. ALTUNA Escribanos * Registro de Contratos Públicos N° 2 Comodoro Rivadavia
EMILIO J. DUPOUEY ESCRIBANO Registro N° 3	Taller de Hojalatería Mecánica y Herrería de CARLOS BEIGA Especial: en aparatos de automotores Av. San Martín 467 Telé. 488	Sarmiento
Francisco Martínez Guirado Concesionario CHEVROLET Estación de servicio Y. P. F. TALLER MECANICO	ANGEL A. SUREDA CONTADOR Comisiones - Representaciones Despachos de Aduanas - Flete Mercaderías del Extranjero - Carga Genérales y Cia. Consignatarios Sarmiento 304 Telé. 338	HOTEL "OROZ" de M. BRITAFAJA
CASA "TORREJON" Avenida FONTANA 284 - 274 Telé. 5 Suc. Trelew Material Eléctrico - Art. Fotográficos	JOSE B. VETTORAZZI Taller Médico — Vulcanización — Estación de Servicio — Repuestos y accesorios para autos — Carga de acumuladores — Lavado y Engrase Hidráulico — Taller de Pintura — Aceites, Grasas y Lubricantes "SPLINDOL" 9 DE JULIO 336 Telé. 143	ERNESTO ANIBAL VEK Escribano Nacional
ALEJANDRO ABRAHAM TIENDA - ALMACEN ACOFIO DE FRUTAS	ALBERTO R. SEGOVIA DESPACHANTE DE ADUANA Importación - Exportación Representaciones - Seguros * Telegramas "ASEGOVIA"	Santa Cruz
Confitería y Heladería "NICO" de F. MONTUENGA (h.) y N. GONZALEZ Av. Fontana 228 Telé. 160	Juan Liegeois REPRESENTACIONES COMISIONES CONTABILIDAD SARMIENTO 24	H. W. C. ROLLITT y Cia. Representaciones Contabilidades - Agentes Marítimos Administración de estancias C. Correo 42 - Telé. 77 - Pto. S. Cruz
Dr. ADOLFO MARGARA MEDICO CIRUJANO	SEÑOR GANADERO: Reduciendo el volumen en sus fardos de lana, reduciéndola a la vez sus gastos en los fardos marítimos, esto lo obtendrá empleando los ranchos "JOAR" de enganche rápido. Uno de sus grandes ventajas es su fácil colocación y reconstrucción, para ser empleados en sucesivas temporadas, pidiéndolos indicando su medida.	Com. L. Piedrabuena
Río Gallegos	JOAQUIN ARGUELLES	Dr. HERIBERTO F. COEÑAS Médico Cirujano - Matrícula N° 5377 Ex-Interno del Hospital Rawson de Ba. Atreva - Médico de Salud Pública Teléfono 38
CONFITERIA "CARRERA" de VLADIMIRO JERIC Servicio especial de Lunch a domicilio Roco sec. Fagnano - Telé. 178	Usina Eléctrica de Luz y Fuerza	

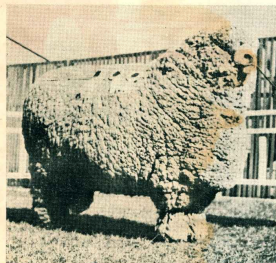
CABAÑA

"MONTE LEON"

LA GANADERA ARGENTINA S. A.

SANTA CRUZ

Prov. PATAGONIA



Gran Campeón Corriedale puro de pedigree
Exposición de Rio Gallegos 1956

Reservado de Gran Campeón en la
Exposición Internacional de Rio
Gallegos 1957

Venta Permanente de Reproductores

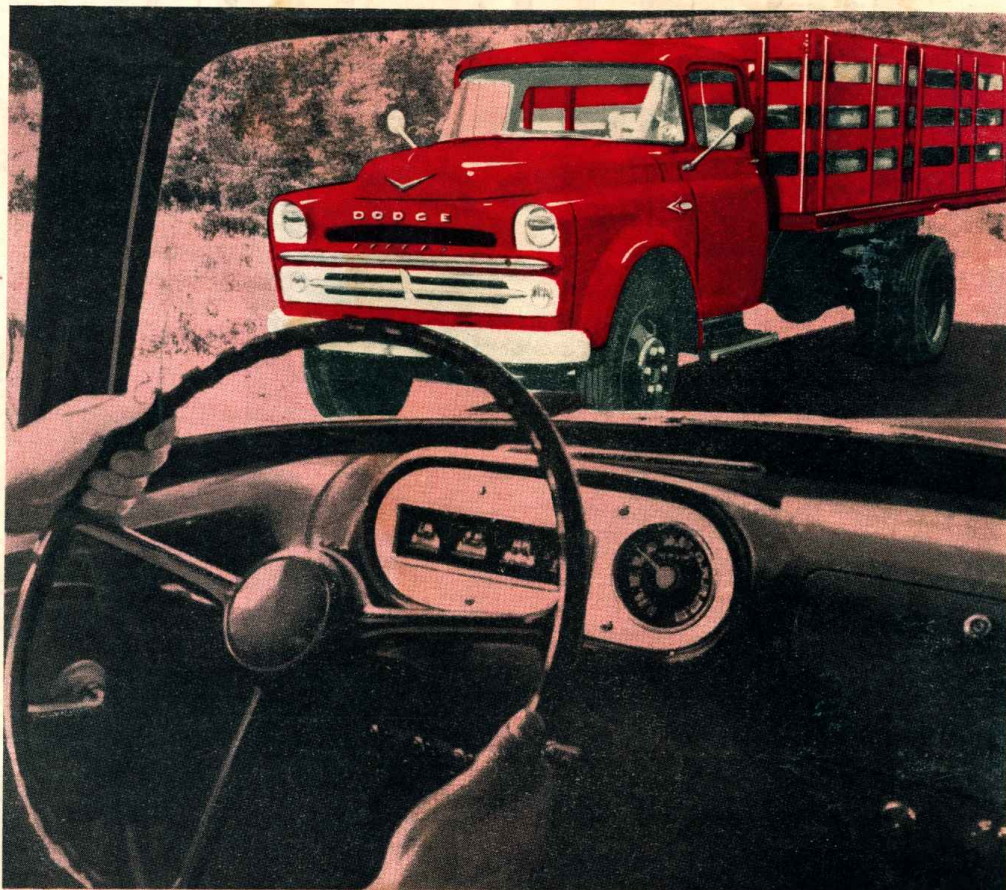


INFORMES:

Dirigirse a nuestros escritorios
Avda. R. S. Peña 547 - 2° Piso o a la Cabaña

Dodge

¡ Mayor potencia ...
Mayor capacidad de carga !



**UN CAMION
PARA CADA FIN**

6 modelos en la
Patagonia con peso
bruto vehicular des-
de 6.800 hasta
13.600 kilos

**Nuevo chasis de fuerte
construcción diseñado
para larga duración**



DISTRIBUIDORES DIRECTOS DE FABRICA
S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia